

AMTSBLATT DER GEMEINDE NIEDERZIER

Niederzier

intern



13. Jahrgang
13. Dezember 2013

GEMEINDE MIT GESCHICHTE – GEMEINDE MIT ZUKUNFT

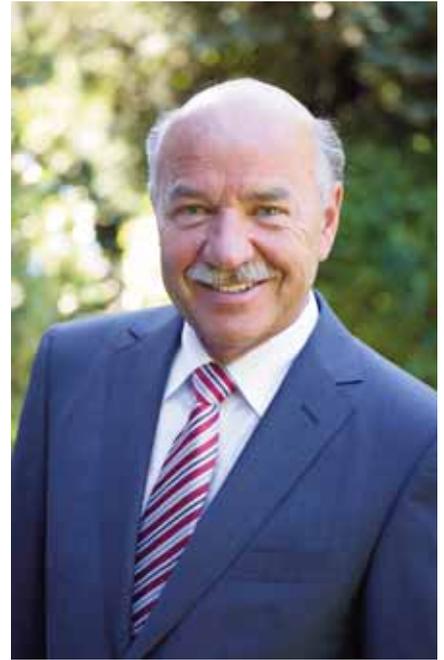
Nr. **26**



Die Redaktion des Amtsblattes
wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern
ein frohes Weihnachtsfest sowie ein
erfolgreiches und gesundes Jahr 2014!

FOTO: WOLFGANG WENNMACHER

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,



Weihnachten und der Jahreswechsel stehen vor der Tür. Sie freuen sich bestimmt auf ein paar entspannte Tage, auf die Feiern im Familien- und Freundeskreis. Und wahrscheinlich blicken Sie zurück auf das ablaufende Jahr und ziehen Bilanz. Was brachte 2013, was beschert uns 2014?

Wie ich aus vielen Gesprächen und Zuschriften weiß, war 2013 für viele Menschen auch in unserer Gemeinde ein bewegtes Jahr. Einige haben Erfreuliches erlebt, Erfolge verzeichnet oder einen Neuanfang gewagt, andere mussten Krisen bewältigen oder leidvolle Zeiten durchleben. Manche schauen mit gemischten Gefühlen auf das kommende Jahr, andere haben wieder Zuversicht gewonnen und neue Pläne gefasst.

Unsere Gemeinde hat ein alles in allem erfreuliches Jahr erlebt, wenn auch nicht alle Wünsche in Erfüllung gegangen sind, aber: Unsere Finanzen sind nach wie vor gesund und neue Projekte konnten wir realisieren bzw. auf den Weg bringen. Besonders erfreulich für mich war, dass Menschen aus unserer Gemeinde wieder einen Arbeitsplatz und Jugendliche eine Lehrstelle gefunden haben. Hierbei schlug sicherlich zu Buche, dass einige neue Unternehmen in Niederzier gegründet und Gewerbeflächen bereitgestellt bzw. wieder besetzt wurden.

Der Schwerpunkt unserer Investitionen lag in 2013 beim Ausbau unserer Kindertagesstätten und damit der Schaffung neuer Kindergartenplätze, insbesondere für Kinder unter 3 Jahren. Es ist sehr erfreulich, dass wir zurzeit den gemeldeten Bedarf an Kita-Plätzen gänzlich decken können, was für junge Paare im Sinne der Vereinbarkeit zwischen Beruf und Familie bedeutend ist.

Stärken konnten wir auch weiterhin unsere Schulen, in die auch im ablaufenden Jahr weiter investiert wurde, z. B. durch den begonnenen Bau eines Pädagogischen Zentrums an der Gesamtschule in Niederzier.

Auch mit unseren Maßnahmen zur Energieeinsparung und zum Umweltschutz wie die Errichtung von Photovoltaikanlagen auf gemeindlichen Gebäuden oder die Verbesserung des Lärmschutzes an Straßen sind wir auf einem guten Weg. Am Thema Klimawandel kommt auch zukünftig niemand vorbei, es beherrscht die Medien und die Politik-Gipfel. Von Naturkatastrophen wurden wir in unserer Region im vergangenen Jahr verschont, andere mussten aber große Opfer z. B. nach Flutkatastrophen bringen.

Gerne erinnere ich aber auch an viele schöne Momente in den vergangenen Monaten, etwa an das Neujahrskonzert des Symphonischen Orchesters unserer Musikschule, was mit über 600 Besucherinnen und Besuchern in neue Dimensionen vorstieß. Ein Höhepunkt war auch die Veranstaltung im Rathausinnenhof zum 25-jährigen Bestehen der Partnerschaft mit unseren französischen Freundinnen und Freunden aus Vieux-Condé verbunden mit dem 25-jährigen Bestehen unserer Musikschule.

Wir können mit Zuversicht ins neue Jahr blicken. Unsere Anstrengungen haben sich gelohnt. Wir konnten die Lebensqualität in unserer Gemeinde an vielen Stellen wieder ein kleines Stück verbessern. Hierüber können wir uns freuen.

Gefreut habe ich mich persönlich auch über den großen Vertrauensbeweis bei meiner Wiederwahl zum Bürgermeister am 10. November d. J. Hierfür nochmals herzlichen Dank, denn dies gibt mir weitere Motivation, die Arbeit auch in den nächsten Jahren für unsere liebens- und lebenswerte Gemeinde mit hohem Einsatz fortzusetzen.

Sehr herzlich möchte ich schließlich an dieser Stelle all denen danken, die sich im zu Ende gehenden Jahr für die Fortentwicklung der Gemeinde engagiert und um das allgemeine Wohl bemüht haben, sei es als Mandatsträger im Rat, als Sponsoren aus Kreisen der heimischen Wirtschaft bzw. der bestehenden Stiftungen, in den Hilfsorganisationen, etwa der Freiwilligen Feuerwehr, in den Kirchen, Vereinen und Verbänden. Unser Gemeinwesen wird auch im Jahre 2014 auf eine Fortsetzung dieses gesellschaftlichen Engagements angewiesen sein.

Namens des Rates und der Verwaltung wünsche ich Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ein frohes Weihnachtsfest, erholsame Feiertage sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2014!

Herzlichst
Ihr
Hermann Heuser
Bürgermeister



Amtliche Bekanntmachungen

Satzung der Gemeinde Niederzier über die 1. Verlängerung der Veränderungssperre für den Geltungsbereich des Bebauungsplans C 25 „Gewerbegebiet Rurbenden“ im Ortsteil Huchem-Stammeln vom 06.12.2013

Der Rat der Gemeinde Niederzier hat in seiner Sitzung am 05.12.2013 auf Grund der §§ 14 Abs. 1, 16 Abs. 1 und 17 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (Bundesgesetzblatt I S. 2414), zuletzt geändert durch Gesetz vom 22.07.2011 (Bundesgesetzblatt I S. 1509) und des § 7 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen (GO NRW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 17.10.1994 (GV. NW. S.270), zuletzt geändert durch Gesetz vom 23.10.2012 (GV. NRW. S. 474) folgende Satzung beschlossen:

§ 1

Zu sichernde Planung

Der Rat der Gemeinde Niederzier hat in seiner Sitzung am 08.12.2011 beschlossen, für das in § 2 bezeichnete Gebiet im Ortsteil Huchem-Stammeln den Bebauungsplan C 25 aufzustellen.

Der Rat der Gemeinde Niederzier hat am 08.12.2011 eine Veränderungssperre für das Plangebiet beschlossen.

Zur Sicherung der Bauleitplanung für dieses Gebiet wird die 1. Verlängerung der Veränderungssperre für den Geltungsbereich des Bebauungsplans C 25 „Gewerbegebiet Rurbenden“ erlassen.

§ 2

Räumlicher Geltungsbereich

Der räumliche Geltungsbereich der 1. Verlängerung der Veränderungssperre für den Geltungsbereich des Bebauungsplans C 25 „Gewerbegebiet Rurbenden“ ergibt sich aus dem Lageplan, der als Anlage Teil dieser Satzung ist.

§ 3

Rechtswirkung

der 1. Verlängerung der Veränderungssperre zum Bebauungsplan C 25 „Gewerbegebiet Rurbenden“

(1) Im räumlichen Geltungsbereich der 1. Verlängerung der Veränderungssperre für den Geltungsbereich des Bebauungsplans C 25 „Gewerbegebiet Rurbenden“ dürfen:

1. Vorhaben im Sinne des § 29 BauGB nicht durchgeführt und bauliche Anlagen nicht beseitigt werden. Vorhaben im Sinne des § 29 BauGB sind:
 - a) Vorhaben, die die Errichtung, Änderung oder Nutzungsänderung von baulichen Anlagen zum Inhalt haben, und
 - b) Aufschüttungen und Abgrabungen größeren Umfangs sowie Ausschachtungen, Ablagerungen einschließlich Lagerstätten;
2. erhebliche oder wesentlich wertsteigernde Veränderungen von Grundstücken und baulichen Anlagen, deren Veränderungen nicht genehmigungs-, zustimmungs- oder anzeigepflichtig sind, nicht vorgenommen werden.

(2) Wenn überwiegende öffentliche Belange nicht entgegenstehen, kann von der Veränderungssperre eine Ausnahme zugelassen werden.

(3) Vorhaben, die vor dem Inkrafttreten der Veränderungssperre baurechtlich genehmigt worden sind, Vorhaben, von denen die Gemeinde nach Maßgabe des Bauordnungsrechts Kenntnis erlangt hat und mit deren Ausführung vor dem Inkrafttreten der Veränderungssperre hätte begonnen werden dürfen, sowie die Unterhaltungsarbeiten und die Fortführung einer bisher ausgeübten Nutzung werden von der Veränderungssperre nicht berührt.

§ 4

Inkrafttreten und Außerkrafttreten der 1. Verlängerung der Veränderungssperre zum Bebauungsplan C 25 „Gewerbegebiet Rurbenden“

Die 1. Verlängerung der Veränderungssperre für den Geltungsbereich des Bebauungsplans C 25 „Gewerbegebiet Rurbenden“ tritt am Tag der Bekanntmachung im Amtsblatt der Gemeinde Niederzier in Kraft. Sie tritt nach Ablauf von einem Jahr, vom Tag der Bekanntmachung gerechnet, außer Kraft. Die 1. Verlängerung der Veränderungssperre für den Geltungsbereich des Bebauungsplans C 25 „Gewerbegebiet Rurbenden“ tritt in jedem Fall außer Kraft, sobald und soweit der Bebauungsplan für das in § 2 genannte Gebiet rechtsverbindlich wird.

„Gewerbegebiet Rurbenden“

Ortschaft Huchem-Stammeln

Lage des Plangebiets



Hinweise:

Auf die Vorschriften des § 18 Abs. 2 Satz 2 und 3 BauGB über die Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für eingetretene Vermögensnachteile durch die Veränderungssperre nach § 18 und des § 18 Abs. 3 über das Erlöschen der Entschädigungsansprüche bei nicht fristgemäßer Geltendmachung wird hingewiesen.

Gemäß § 7 Abs. 6 GemO wird darauf hingewiesen, dass die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung nach Ablauf eines Jahres seit ihrer Verkündung nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn

- a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
- b) die Satzung ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
- c) der Bürgermeister hat den Ratsbeschluss vorher beanstandet oder
- d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde Niederzier vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Bekanntmachung

Die genannte Satzung liegt mit Lageplan im Rathaus der Gemeinde Niederzier, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Burgegebäude, Zimmer 7, während der Dienststunden, und zwar

montags bis freitags von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr
 dienstags von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr sowie
 donnerstags von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
 zu jedermanns Einsicht aus. Über den Inhalt der Satzung wird auf Verlangen Auskunft erteilt. Mit dieser Bekanntmachung tritt die 1. Verlängerung der Veränderungssperre in Kraft.

Bekanntmachungsanordnung

Der Satzungsbeschluss des Rates der Gemeinde Niederzier vom 05.12.2013 über die 1. Verlängerung der Veränderungssperre im Ortsteil Huchem-Stammeln, dessen In-Kraft-Treten, Ort und Zeit der Auslegung sowie die gesetzlich vorgeschriebenen Hinweise werden hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Niederzier, den 06.12.2013

Heuser
 Bürgermeister

Gemeinde Niederzier Der Bürgermeister

Az.: C 25 – 1. Verlängerung der Veränderungssperre

Bestätigung

gemäß § 2 Abs. 3 der Bekanntmachungsverordnung vom 26.08.1999 (GV. NRW. S 516) für sonstige Bekanntmachungen.

Hiermit bestätige ich, dass die beigefügte Bekanntmachung dem Beschluss des Rates vom 05.12.2013 entspricht.

Gemäß § 2 Abs. 1 und 2 der Bekanntmachungsverordnung wurde geprüft, dass der Beschluss des Rates ordnungsgemäß zustande gekommen ist.

Gesetzlich vorgeschriebene Genehmigungen waren nicht einzuholen.

Sonstige Vorschriften, die vor der öffentlichen Bekanntmachung zu beachten waren, wurden eingehalten.

Niederzier, den 06.12.2013

(Heuser)

EIN SÄGENREICHES WEIHNACHTSFEST.

Starke Leistung: STIHL Motorsägen.

- praktische Helfer zum Brennholzsägen und für die Grundstückspflege
- kompakt, stark und vibrationsarm
- mit praktischen Details für mehr Arbeitskomfort

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Neues Jahr.

Wir beraten Sie gern!
WILLI BECKER
 Girelsrather Str. 231 · 52351 Düren
 Tel. 0 24 21/20 64 80
 Großer Parkplatz

7. Satzung vom 06.12.2013

zur Änderung der Satzung der Gemeinde Niederzier über die Erhebung von Kanalanschlussbeiträgen, getrennten Abwassergebühren und Kostenersatz für Grundstücksanschlüsse vom 14.12.2007

Aufgrund der §§ 7, 8 und 9 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV NRW S. 666), in der derzeit gültigen Fassung, der §§ 1, 2, 4, 6 bis 8 und 10 des Kommunalabgabengesetzes für das Land Nordrhein-Westfalen (KAG NRW) vom 21. Oktober 1969 (GV NRW S. 712), in der derzeit gültigen Fassung und des § 65 des Wassergesetzes für das Land Nordrhein-Westfalen (LWG NRW) vom 25. Juni 1995 (GV NRW S. 926), in der derzeit gültigen Fassung, hat der Rat der Gemeinde Niederzier in der Sitzung am 05.12.2013 folgende 7. Änderungssatzung beschlossen:

Artikel I

2. Abschnitt: Gebührenrechtliche Regelungen

§ 5 „Niederschlagswassergebühr“ erhält folgende Fassung:

(9) Die Gebühr beträgt für jeden Quadratmeter anrechenbarer Grundstücksfläche i.S.d. Abs. 1 **0,35 €/m²** (Euro pro Quadratmeter).

Artikel II

Inkrafttreten

Diese 7. Änderungssatzung tritt am 01.01.2014 in Kraft.

Gleichzeitig tritt die Satzung der Gemeinde über die Erhebung von Kanalanschlussbeiträgen, getrennten Abwassergebühren und Kostenersatz für Grundstücksanschlüsse vom 14.12.2007 in der Form der 6. Änderungssatzung insoweit außer Kraft.

Heuser
 (Bürgermeister)

16. Satzung vom 06.12.2013

zur Änderung der Satzung über die Straßenreinigung und die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren (Straßenreinigungs- und Gebührensatzung) in der Gemeinde Niederzier vom 22.12.1994

Aufgrund folgender gesetzlicher Vorschriften in der z.Zt. jeweils gültigen Fassung,

- § 7 i.V.m. § 41 Abs. 1 f der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen vom 14. Juli 1994 (SGV NW 2023),
- §§ 3 und 4 des Gesetzes über die Reinigung öffentlicher Straßen (StrReinG NW) vom 18. Dezember 1975 (SGV NW 2061)
- §§ 2, 4 und 6 des Kommunalabgabengesetzes für das Land Nordrhein-Westfalen (KAG) vom 21. Oktober 1969 (SGV NW 610)

hat der Rat der Gemeinde Niederzier in seiner Sitzung am 05.12.2013 folgende Satzung beschlossen:

Artikel I Straßenverzeichnis

Das gemäß § 2 (2) der Satzung über die Straßenreinigung und die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren (Straßenreinigungs- und Gebührensatzung) in der Gemeinde Niederzier beigefügte Straßenverzeichnis wird wie folgt geändert bzw. ergänzt:

- 1 - Fahrbahnreinigung einschließlich Winterdienst durch die Anlieger gem. § 2 Abs. 2
- 2 - Fahrbahnreinigung ohne Winterdienst durch die Anlieger nach § 2 Abs. 2
- 3 - Fahrbahnreinigung einschl. Winterdienst durch die Gemeinde
- 4 - Winterdienst durch Gemeinde

Straßenverzeichnis		1	2	3	4
Ortschaft Huchem-Stammeln					
Zum Rosental	mit Ausnahme der Häuser 8, 27 (östl. Seite), 29				X
Zum Rosental	Häuser 8, 27 (östl. Seite), 29		X		
Ortschaft Oberzier					
Verbindungsweg	zwischen Haus Siefstraße 62 u. 64		X		

Artikel II Inkrafttreten

Diese Satzungsänderung tritt am 01.01.2014 in Kraft.

(Heuser)
 Bürgermeister

Bekanntmachungsanordnung

Die vorstehenden Satzungen der Gemeinde Niederzier, nämlich hier

7. Satzung vom 06.12.2013 zur Änderung der Satzung der Gemeinde Niederzier über die Erhebung von Kanalanschlussbeiträgen, getrennten Abwassergebühren und Kostenersatz für Grundstücksanschlüsse vom 14.12.2007

16. Satzung vom 06.12.2013 zur Änderung der Satzung über die Straßenreinigung und die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren (Straßenreinigungs- und Gebührensatzung) in der Gemeinde Niederzier vom 22.12.1994

werden hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß § 7 Abs. 6 Satz 1 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen - GO NW - die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der GO NW gegen die vorstehenden Satzungen nach Ablauf eines Jahres seit der Veröffentlichung dieser Satzung nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn:

- eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
- die Satzung, die sonstige ortsrechtliche Bestimmung oder der Flächennutzungsplan ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
- der Bürgermeister hat den Ratsbeschluss vorher beanstandet oder
- der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Niederzier, den 6.12.2013

Der Bürgermeister
Heuser

Ausführungsanordnung

Bezirksregierung Köln

Dezernat 33

-Ländliche Entwicklung, Bodenordnung-

Flurbereinigung Langerwehe
Az. 33.42 – 11 93 3

52066 Aachen, den 25.11.2013

Dienstgebäude
Robert-Schuman-Str. 51
Tel. 0221 / 147 2033

Im Flurbereinigungsverfahren Langerwehe, Kreise Aachen und Düren, wird hiermit die Ausführung des Flurbereinigungsplanes gemäß § 61 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794), angeordnet.

- Mit dem **01.01.2014** tritt der im Flurbereinigungsplan Langerwehe und in den Nachträgen 1 bis 5 vorgesehene neue Rechtszustand an die Stelle des bisherigen, d. h. die im Flurbereinigungsplan und in dessen Nachträgen 1 bis 5 enthaltene Neuordnung des Eigentums und der sonstigen privatrechtlichen und öffentlich-rechtlichen Verhältnisse in Kraft.
- Zum gleichen Zeitpunkt treten die Landabfindungen hinsichtlich der Rechte an den alten Grundstücken und hinsichtlich der diese Grundstücke betreffenden Rechtsverhältnisse, die nicht aufgehoben werden, an die Stelle der alten Grundstücke. Die örtlich gebundenen öffentlichen Lasten, die auf den alten Grundstücken ruhen, gehen nach Maßgabe der Festsetzungen im Flurbereinigungsplan auf die in deren örtlicher Lage ausgewiesenen neuen Grundstücke über (§ 68 Abs. 1 FlurbG).
- Der Übergang des Besitzes, der Verwaltung und der Nutzung an den durch den Flurbereinigungsplan und dessen Nachträgen 1 bis 5 ausgewiesenen neuen Grundstücken wurde durch die vorläufige Besitzzeiweisung mit Überleitungsbestimmungen vom 25.07.2003 sowie die Ergänzungsanordnungen zur vorläufigen Besitzzeiweisung vom 25.07.2003, 01.08.2005, 01.09.2006, 07.06.2010, 13.06.2012 und 04.09.2013 geregelt.
- Innerhalb von 3 Monaten, vom ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung dieses Verwaltungsaktes an gerechnet, können mangels einer Einigung zwischen den Vertragspartnern bei der Bezirksregierung Köln folgende Festsetzungen gemäß § 71 FlurbG beantragt werden:
 - Angemessene Verzinsung einer vom Eigentümer zu leistenden Ausgleichszahlung durch den Nießbraucher (§ 69 Satz 2 FlurbG);

- Erhöhung oder Minderung des Pachtzinses oder anderweitiger Ausgleich infolge eines Wertunterschiedes zwischen dem alten und neuen Pachtbesitz (§ 70 Abs. 1 FlurbG);
 - Auflösung des Pachtverhältnisses infolge wesentlicher Erschwernis der Bewirtschaftung des neuen Pachtbesitzes (§ 70 Abs. 2 FlurbG).
- Die Anträge zu a) und b) können von beiden Vertragspartnern, der Antrag zu c) kann nur vom Pächter gestellt werden.

Gründe

Der Erlass der Ausführungsanordnung ist gemäß § 61 FlurbG zulässig und gerechtfertigt, weil die Bezirksregierung Köln die gegen den Flurbereinigungsplan und die Nachträge 1 bis 5 erhobenen Widersprüche ausgeräumt hat. Dadurch wurden der Flurbereinigungsplan und seine Nachträge unanfechtbar mit der Folge, dass seine Ausführung anzuordnen ist.

Mit der Ausführung des Flurbereinigungsplanes tritt der neue Rechtszustand ein, so dass die Teilnehmer danach eigentumsrechtlich über ihre Abfindungsgrundstücke verfügen können. Die Flurbereinigungsbehörde kann um die Berichtigung der öffentlichen Bücher – Grundbuch und Liegenschaftskataster – ersuchen.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Widerspruch eingelegt werden. Der Widerspruch ist bei der

Bezirksregierung Köln

Dezernat 33

50606 Köln

schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe des Aktenzeichens einzulegen.

Hinweis:

Falls die Frist durch einen von Ihnen Bevollmächtigten versäumt werden sollte, würde dessen Verschulden Ihnen zugerechnet werden.

Im Auftrag

(L.S.) *gez. Fehres*

(Fehres)

Ltd. Reg.-Verm.-Direktor

Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, 03.01.2014.

Mitteilungen (*bitte möglichst als Datei*) sind bis

Donnerstag, den 19.12.2013, 16.00 Uhr

bei der Gemeindeverwaltung Niederzier,

Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Zimmer 25, Neubau, einzureichen.

Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Berichte direkt an folgende E-Mail-Adresse zu senden: wschiefer@niederzier.de

Bitte beachten Sie bei Ihren Beiträgen folgendes:

- Es wird gebeten, bei eingesandten Textdateien auf Rahmen, Schattierungen o.ä. zu verzichten. Die Beiträge werden in einem einheitlichen Layout veröffentlicht, weshalb diese Veränderungen beim Druck des Amtsblattes keine Berücksichtigung finden können.
- Bitte schreiben Sie keine Beiträge auf Kopfbögen oder ähnliche Vordrucke. Auch diese können beim Druck des Amtsblattes nicht berücksichtigt werden, was zu umfangreichen Nachbearbeitungen führt. Eine einfache Textdatei (im Doc- oder PDF-Format) ist ausreichend und im Sinne einer schnellen Bearbeitung erwünscht. Enthalten Beiträge Fotos, so sind diese möglichst schon in den Text zu integrieren und zusätzlich als JPG-Datei mit zu übersenden.
- Um eine möglichst reibungslose Bearbeitung Ihrer Beiträge zu gewährleisten, werden Sie gebeten, eine Telefonnummer für mögliche Rückfragen zu übersenden.
So ist sichergestellt, dass im Falle von Komplikationen eine schnelle Absprache mit Ihnen möglich ist.

**Private Anzeigen sind bitte direkt
an den Verlag Porschen & Bergsch zu richten!**

Bekanntmachung

Aufstellung der 1. Änderung der 4. Änderung des Bebauungsplanes Niederzier A 20/1 – „Neue Mitte Niederzier - Wohnbereich“, Ortschaft Niederzier

Der Rat der Gemeinde Niederzier hat in seiner Sitzung am 05.12.2013 gemäß § 2 Abs. 1 in Verbindung mit § 1 Abs. 8 Baugesetzbuch die Aufstellung der 1. Änderung der 4. Änderung des Bebauungsplanes Niederzier A 20/1 – „Neue Mitte Niederzier - Wohnbereich“, Ortschaft Niederzier im beschleunigten Verfahren gem. § 13 a Baugesetzbuch (Bebauungspläne der Innenentwicklung) beschlossen.

Ziel der Bebauungsplanänderung ist es, auch entgegen der bisherigen Festsetzungen in Teilbereichen des Plangebietes die Errichtung von Garagen und Carports außerhalb der ausgewiesenen Bauflächen zu ermöglichen.

Die Aufstellung der 1. Änderung der 4. Änderung des Bebauungsplanes A 20/1 – „Neue Mitte Niederzier - Wohnbereich“ wird im beschleunigten Verfahren gem. § 13 a Baugesetzbuch aufgestellt. Es wird von der frühzeitigen Beteiligung der Bürger und der Behörden abgesehen und nur eine Beteiligung der betroffenen Öffentlichkeit und der berührten Behörden und Träger öffentlicher Belange erfolgen. Desweiteren wird von der Umweltprüfung, dem Umweltbericht, der zusammenfassenden Erklärung und dem Monitoring abgesehen (§§ 13 a Abs. 2, Nr. 1 und Nr. 3 Baugesetzbuch).

Die Beteiligung der Öffentlichkeit wird durch öffentliche Auslegung durchgeführt. Die Beteiligung der unmittelbaren Nachbarschaft wird durch persönliche Anschreiben durchgeführt.

Der Geltungsbereich der 1. Änderung der 4. Änderung des Bebauungsplanes A 20/1 – „Neue Mitte Niederzier - Wohnbereich“ ist dem nachstehenden Übersichtsplan zu entnehmen.



GEMEINDE NIEDERZIER

Bebauungsplan Niederzier A 20/1 1.Änderung der 4. Änderung
"Neue Mitte Niederzier - Wohnbereich"

Der Entwurf des Bebauungsplanes der 1. Änderung der 4. Änderung A 20/1 – „Neue Mitte Niederzier - Wohnbereich“ und seine Begründung liegen in der Zeit vom 02.01.2014 bis einschließlich 02.02.2014 bei der Gemeinde Niederzier, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 7 während der Dienststunden, und zwar montags bis freitags, jeweils von 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr sowie dienstags von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr und donnerstags von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Stellungnahmen können während der vorgenannten Auslegungsfrist an die Gemeindeverwaltung Niederzier, Bauamt, 52382 Niederzier, Rathausstraße 8, gerichtet werden. Stellungnahmen, die nicht fristgerecht eingereicht werden, können bei der Beschlussfassung über die Planänderung unberücksichtigt bleiben.

Das Oberverwaltungsgericht entscheidet gem. § 47 Abs. 1 Nr. 1 VWGO im Rahmen seiner Gerichtsbarkeit auf Antrag über die Gültigkeit von Satzungen, die nach den Vorschriften des BauGB erlassen worden sind, z. B. von Bebauungsplänen. Ein solcher Antrag ist unzulässig, wenn die den Antrag stellende Person nur Einwendungen geltend macht, die sie im Rahmen der öffentlichen Auslegung (§ 3 Abs. 2 des Baugesetzbuch) oder im Rahmen der Beteiligung der betroffenen Öffentlichkeit (§ 13 Abs. 2, Nr. 2 und § 13 a Abs. 2, Nr. 1 Baugesetzbuch) nicht oder verspätet

geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können und wenn auf die Rechtsfolge im Rahmen der Beteiligung hingewiesen worden ist. Vorstehende Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht.

Niederzier, den 06.12.2013

Der Bürgermeister
(Heuser)

Bestätigung

gem. § 2 Abs. 3 Bekanntmachungsverordnung vom 26.08.1999 (GV.NRW. S. 516) für sonstige Bekanntmachungen.

Hiermit bestätige ich, dass die beigelegte Bekanntmachung dem Beschluss des Rates vom 05.12.2013 entspricht.

Gemäß § 2 Abs. 1 und 2 der Bekanntmachungsverordnung wurde geprüft, dass der Beschluss des Rates ordnungsgemäß zustande gekommen ist.

Gesetzlich vorgeschriebene Genehmigungen waren nicht einzuholen. Sonstige Vorschriften, die vor der öffentlichen Bekanntmachung zu beachten waren, wurden eingehalten.

Niederzier, den 06.12.2013

Der Bürgermeister
(Heuser)



Mitteilungen der Verwaltung

Was ist los in der Gemeinde Niederzier

Tipps und Termine
für die Zeit vom
14. Dezember 2013 bis
5. Januar 2014

Sonntag, den 15.12.

Niederzier 17.00 Uhr Jubläumskonzert Spirits of Ham-O-Nie,
Kirche St. Cäcilia

Mittwoch, den 18.12.

Huchem-Stammeln 15-17 Uhr Musikcafé, AWO-Seniorenzentrum
Oberzier 16.30 Uhr Schülervorspiel der Musikschule
Niederzier, Sophienhof

Freitag, den 20.12.

Oberzier 10.30 Uhr Gottesdienst, Sophienhof
17.30 Uhr Sprechstunde: Pflege, Alter und mehr,
Sophienhof
19 Uhr Christmas Dance der MGO, Saal Mütterth

Sonntag, den 22.12.

Oberzier 15.30 Uhr Theaterverein 95 Niederzier e. V. zu Gast
im Sophienhof

Mittwoch, den 25.12.

Huchem-Stammeln 15-17 Uhr Musikcafé, AWO-Seniorenzentrum

Mittwoch, den 01.01.

Huchem-Stammeln 15-17 Uhr Musikcafé, AWO-Seniorenzentrum

Samstag, den 04.01.

Oberzier 19.30 Uhr 16. Neujahrskonzert des Symphonischen
Orchesters der Musikschule Niederzier, Aula der
Gesamtschule



Haushaltsjahr 2014:

Stabile Gebühren mit Verbesserungen

Gemäß der einschlägigen Bestimmungen im Kommunalabgabengesetz sind die Gemeinden verpflichtet, die Kalkulation der Gebühren jährlich zu überprüfen und gegebenenfalls zu ändern. Die Überprüfung der Gebührenkalkulationen führte im Einzelnen zu folgenden Ergebnissen, die der Rat einstimmig beschloss:

Gebühren für die Abwasserbeseitigung:

Die Gebühren für die Abwasserbeseitigung errechnen sich bekanntlich aus einer Gebühr für die Schmutzwasserbeseitigung (nach Frischwasserbezug) und einer Niederschlagswassergebühr (nach versiegelter Fläche).

Während die Gebühren für Schmutzwasser im Vergleich zum Vorjahr unverändert übernommen werden können, ergibt sich im Bereich des Niederschlagswassers sogar eine Gebührensenkung.

Schmutzwassergebühr	3,34 €/m³	(bisher 3,34 €/m³)
Niederschlagswasser	0,35 €/m²	(bisher 0,45 €/m²)

Gebühren für die Straßenreinigung und Winterdienst unverändert

Die Gebührenkalkulation 2014 hat ergeben, dass die bisherigen Gebühren für die Straßenreinigung und den Winterdienst übernommen werden können.

Dies führt zu folgenden unveränderten Gebührensätzen 2014:

Straßenreinigung	0,31 €/lfm/a
Winterdienst	0,75 €/lfm/a

Somit verbleibt es insgesamt bei einer Gesamtgebühr von 1,06 €/lfm/a.

Gebühren für die Abfallentsorgung

Die Gebührenbedarfsberechnung im Bereich der Abfallentsorgung ergab, dass die Gebührensätze des Vorjahres wie folgt beibehalten werden können:

a) für die Restmülltonne

103,80 € / 60-l-Restmüllgefäß
158,40 € / 120-l-Restmüllgefäß
266,40 € / 240-l-Restmüllgefäß
745,20 € / 770-l-Restmüllgefäß
1043,40 € / 1100-l-Restmüllgefäß

Zierter Getränke Star

Angebote ab: 16.12.2013

Wir sind für Sie da:
Mo - Fr 8.30 Uhr - 12.30 Uhr
und 14.00 Uhr - 18.30 Uhr
Sa 8.30 Uhr - 14.00 Uhr

Bitburger Premium Pils Stubbie 20 x 0,33l Pfd. 3,10 € (1,36 €/l) 8,99	Schweppes versch. Sorten 6 x 1,00l Pfd. 2,40 € (1,17 €/l) 6,99
Diebels Alt 20 x 0,5l Pfd. 3,10 € (1,00 €/l) 9,99	Gilden Kölsch 20 x 0,5l Pfd. 3,10 € (1,10 €/l) 10,99
Vita-malz 20 x 0,5l/24 x 0,33l Pfd. 3,10/3,42 € (0,80/1,01 €/l) 7,99	GEROLSTEINER Doppelpark Sprudel / Medium 2 x 12 x 0,7l/0,75l Pfd. 6,80 € (0,40/0,37 €/l) 6,66

Eller GbR • Mühlenstraße 24 • Niederzier
Heimlieferdienst: Telefon (02428) 90 23 32

- Nostalgische Maltechniken
- Restaurierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Lackierarbeiten
- Fußbodenverlegungen
- Wärmedämmung
- Beton-Fassadensanierungen



Malerwerkstätte
Elmar A. Klein
Familientradition seit 1905

*Sämtliche Anstriche
auch mit biologischen
Farben*

Oberstraße 19
52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 90 10 04
Telefax (0 24 28) 90 10 05
e-Mail: mail@malermeister-klein.com

b) für die Abfuhr der Bio-Tonne

74,90 € / 120-l- Biomüllgefäß
135,60 € / 240-l- Biomüllgefäß
402,60 € / 770-l- Biomüllgefäß

c) sonstige Gebühren

3,50 € / Abfallsack für Restmüll
3,50 € / Abfallsack für Bio- Abfall

Friedhofsgebühren

Auch im Bereich der Friedhofsgebühren ist die bisherige Kalkulation auskömmlich, so dass es auch hier im Jahr 2014 bei den **bisherigen** Gebührensätzen verbleibt.

Pflege der Grünanlagen wird optimiert

Ab dem Frühjahr 2014 wird die Pflege weiterer Grünanlagen im Gemeindegebiet auf die Dürener Gesellschaft für Arbeitsförderung (DGA) übertragen. Hierzu wird eine zweite Arbeitsgruppe der DGA beauftragt.

Nachdem zuletzt bereits eine Arbeitsgruppe der DGA die entsprechenden Pflegearbeiten zur vollsten Zufriedenheit umgesetzt hat, ist davon auszugehen, dass sich das Erscheinungsbild der Grünanlagen weiter verbessert. Der Auftrag gilt zunächst für ein Jahr, und kann nach Bedarf verlängert werden.

Verschiedene Sanierungsarbeiten in der Ortschaft Ellen beschlossen

Das Verbindungsstück zwischen Morschenicher Straße und Erlensstraße in der Ortschaft Ellen wird mit einer festen, neuen Asphaltdecke versehen. Der bisherige Ausbauzustand der Straßenverbindung ist nicht zufrieden stellend, da durch die grobkörnige bituminöse Tragschicht Frostschäden begünstigt werden und es daher in der Vergangenheit vermehrt zu Schlaglochbildung kam. Mit dem Aufbringen einer festen Asphaltdecke werden diese Schäden der Vergangenheit angehören. Außerdem wird die rege genutzte Fußgängertreppe zur Verbindung der Morschenicher Straße/ Gartenstraße mit der Uhlandstraße komplett saniert. Die bisher verbauten Waschbetonstufen werden hierzu entfernt und durch neue Systemstufen aus Beton ersetzt, da es auch hier zuletzt zu frostbedingten Abplatzungen kam.

Die Sanierungsarbeiten sollen im Frühjahr 2014 stattfinden.

Weitere Auftragsvergaben

Im Zuge der Arbeiten zur Installation einer Photovoltaikanlage auf dem Dach der Grundschule in Huchem-Stammeln musste festgestellt werden, dass die vorhandene Dacheindeckung des Gebäudes erneuert werden muss. Hiermit wird eine einwandfreie und sichere Funktion der Photovoltaikanlage über deren komplette Nutzungsdauer von rund 20 Jahren sichergestellt.

Weiter beschloss der Rat in seiner Sitzung die Auftragsvergabe für die Erschließungsarbeiten bezüglich der Erweiterung des AWO-Seniorenzentrums in der Ortschaft Huchem-Stammeln.

Anfang 2014 werden hier die Kanalanlagen erweitert und angepasst. Außerdem wird im Bereich des derzeitigen Verbindungsweges Mittelstraße/Buchenweg eine Baustraße errichtet.

Zufahrt zum Weihberg wird für Fahrzeuge gesperrt

Die Zufahrten zum Weihberg werden künftig für Fahrzeuge gesperrt. Die Sperrung erfolgt auf der Kölnstraße ab der Einmündung zur Weihbergstraße sowie am Beginn des Wirtschaftsweges im Bereich der Oberstraße vor der Brücke über die L264 mittels Absperrpfosten. Diese werden so ausgeführt, dass eine temporäre Öffnung für landwirtschaftliche Fahrzeuge möglich ist. Auch zur Bewältigung der Parksituation während sportlicher Großveranstaltungen ist eine Öffnung möglich. Die Sperrung des Weihbergs wird damit begründet, wildes Parken und immer wieder vorkommende wilde Müllablagerungen künftig einzudämmen.

Neujahrskonzert ausverkauft!

Aufgrund der großen Nachfrage im Vorverkauf sind die Karten für das Neujahrskonzert des Symphonischen Orchesters der Musikschule Niederzier am 04.01.2014 bereits ausverkauft.

Wegen der beschränkten Platzkapazitäten ist an diesem Tag **keine Abendkasse** eingerichtet.

Hierzu bittet die Gemeinde Niederzier um Verständnis!

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

Für die Festtage und
das neue Jahr
wünschen wir alles Gute.

Wir wollen mit Sicherheit dazu beitragen.

Geschäftsstelle
Jansen & Jansen OHG
Rathausstraße 9
52382 Niederzier
Telefon 02428 4772



www.provinzial.com

Standesamt Niederzier

In der Zeit vom 1.11.2013 bis zum 30.11.2013 haben auf dem Standesamt Niederzier die folgenden Paare die Ehe geschlossen; die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor:

16.11.2013

Jennifer Isabel Pelzer, St.-Thomas-Str. 69, 52382 Niederzier, GT Ellen
und Marco Buchenau, St.-Norbert-Str. 15, 52382 Niederzier, GT Ellen

16.11.2013

Silke Schmitz und Sascha Klehr, Bahnhofstr. 88, 52382 Niederzier,
GT Huchem-Stammeln

22.11.2013

Anja Buller und Viktor Mezger, Kammweg 21 A, 52399 Merzenich

28.11.2013

Claudia Christa Steinebach und Guido Friedrich Weyer, Schwarzer Weg 6,
52382 Niederzier, GT Huchem-Stammeln

Winterdienst auf den Straßen und Gehwegen

Die Reinigung aller Gehwege innerhalb der geschlossenen Ortslagen obliegt in der Regel den Eigentümern der an die Straße angrenzenden und durch sie erschlossenen Grundstücke.

Jahreszeitlich bedingt sind die Gehwege in einer für den Fußgängerverkehr erforderlichen Breite von Schnee und Eis freizuhalten, so dass eine durchgehend benutzbare Gehfläche gewährleistet ist. Zur Glättebekämpfung sind vorrangig abstumpfende Mittel einzusetzen. Streusalz darf nur in klimatischen Ausnahmesituationen (z.B. Eisregen udg.) oder auf Gefällstrecken oder Treppen eingesetzt werden, da in derartigen Fällen nur durch Streusalz eine hinreichende Streuwirkung erzielt wird.

Baumscheiben und begrünte Flächen dürfen nicht mit Salz oder sonstigen auftauenden Materialien bestreut, salzhaltiger oder sonstiger auftauender Mittel enthaltender Schnee darf auf ihnen nicht gelagert werden.

Nachts entstandene Glätte durch Schnee und Eis ist werktags bis 7.00 Uhr, sonn- und feiertags bis 9.00 Uhr des folgenden Tages zu räumen. Tagsüber entstandene Glätte ist unverzüglich nach Beendigung des Schneefalls bzw. nach dem Entstehen der Glätte zu beseitigen.

Anhaltendes winterliches Wetter stellt auch für die Mitarbeiter des gemeindlichen Bauhofes eine besondere Herausforderung dar. Damit spätestens bis zum einsetzenden Berufsverkehr ab 6.00 Uhr zumindest die Hauptverkehrsstraßen abgestreut sind, kontrolliert ein Mitarbeiter morgens ab 4.00 Uhr den Straßenzustand, um ggf. erforderliche Streumaßnahmen mit weiteren Kollegen durchzuführen. Die Mitarbeiter des gemeindlichen Bauhofes haben bei Schnee- oder Eisglätte ca. 90 Straßenkilometer im Gemeindegebiet abzustreuen, wofür 2 moderne Aufsatzstreuer sowie Schneeschieber zur Verfügung stehen. Daneben

Winterzeit ist auch Lesezeit ...

Beim Kauf einer Gleitsichtbrille erhalten Sie eine **Lesebrille** in Ihrer Stärke mit hochwertigen Gläsern als **Geschenk** dazu.

Sie möchten nur eine Lesebrille?
Auch da haben wir ein tolles **Angebot** für Sie ...



Durchblick  Ihre Augenprofis

Dürener Str. 4 - Merzenich
Tel.: 02421 - 95 94 210
Fax.: 02421 - 95 94 211

Mo.: Hausbesuche
Di.-Fr.: 9.⁰⁰ - 18.³⁰ Uhr
Sa.: 9.⁰⁰ - 13.⁰⁰ Uhr

bemühen sich die Bauhofmitarbeiter um die Sicherheit an Bushaltestellen, Fußgängerüberwegen, vor Schul- und Kindergärten sowie gemeindlichen Grundstücken.

Da die durchzuführenden Streu- und Räumarbeiten nicht überall gleichzeitig durchgeführt werden können, sind entsprechende Prioritäten gesetzt, die in einer Dienstanweisung klar geregelt sind. Demnach genießen z.B. Haupt- und Ortsdurchfahrtsstraßen bei Streumaßnahmen Priorität vor ausschließlich Wohnstraßen. Dankbar sind die Fahrer der Streufahrzeuge dann, wenn Anwohner insbesondere in engen Straßen Fahrzeuge so parken, dass eine ungehinderte Durchfahrt mit dem Streufahrzeug einschließlich Räumschild ohne Gefahr und Zeitaufwand ermöglicht wird.

37 Pakete mit Leckereien zum Fest

Innecken-Prüss-Stiftung beschenkt wieder Bedürftige in der Gemeinde Niederzier. Symbolische Übergabe beim Weihnachtsmarkt am Rathaus.

Niederzier. Der Weihnachtsmarkt am Burggebäude der Gemeinde Niederzier bildete die Kulisse für eine nicht alltägliche Spendenübergabe. Bürgermeister Hermann Heuser nahm von einer Abordnung der Innecken-Prüss-Stiftung symbolisch ein Weihnachtspaket in Empfang.

Insgesamt 37 solcher Präsente werden unter der Regie der Gemeindeverwaltung in den Wochen vor den Weihnachtsfeiertagen an bedürftige Alleinstehende und Familien verteilt. In den Überraschungskisten befinden sich Köstlichkeiten, die rund um das Fest (und auch in der Zeit danach) ein wenig Licht in den Alltag bringen sollen.

"Wir verstehen unsere Aktion keineswegs als Konkurrenz zu den schönen Weihnachtsaktionen der Dürener und Jülicher Tafel", erklärt die Vorsitzende der Stiftung, Marie-Theres Innecken-Prüss, "aber in Flächengemeinden sind die Haushalte durch diese Hilfsorganisationen meistens nur sehr schwer zu erreichen." Aus diesem Grunde habe der Vorstand der in Niederzier ansässigen Stiftung beschlossen, die in den vergangenen Jahren bereits erfolgreich durchgeführte Aktion fortzusetzen.



Die Pakete werden kurz vor der Zustellung Mitte Dezember noch um einige frische Leckereien ergänzt. Insgesamt gibt die 2006 errichtete Stiftung mit Sitz in Niederzier für die Paket-Aktion rund 2200 Euro aus. Zum Ende des Jahres werden zudem verschiedene Projekte, die Menschen und Tieren in Not zugute kommen, diesmal mit weiteren rund 5000 Euro unterstützt.

BÄCKER
NIEDERZIER

WETTER W A R T®
QUALITÄT

Seit über 100 Jahren!

52382 Niederzier-Oberzier · Forstweg 2-6
Tel. (0 24 28) 9 41 10 · Telefax (0 24 28) 94 11 45
info@rolladen-becker.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
Sa. + So. freie Schau
Große Ausstellung



- **Gebäudeenergieberater (HWK)**
staatl. anerkannt
- **Energiesparfenster nach EnEV**
- **Sicherheits-Haustüren**
- **Markisen**
- **Rollladen**
- **Terrassenüberdachungen**
- **Wintergärten**

www.rolladen-becker.de



Ihre Feuerwehr informiert

Weihnachtsmarkt im stilvollen Ambiente der Wasserburg in Niederzier wieder gut besucht

Die Jugendfeuerwehr bedankt sich bei allen Besuchern



Am ersten Adventwochenende wurde traditionell der 5. Weihnachtsmarkt der Jugendfeuerwehr der Freiwilligen Feuerwehr, der bereits zu diesem Zeitpunkt eine große Besucherzahl aufwies, offiziell durch Bürgermeister Hermann Heuser eröffnet.

Wie in den vergangenen Jahren wurde an beiden Tagen des Weihnachtsmarktes ein interessantes Programm für Jung und Alt geboten. Für die musikalische Unterhaltung sorgten die Gruppe TAF der Musikschule Niederzier, die Zierte Jonge sowie der Kinderchor der gemeindlichen Grundschulen, der unter der Leitung von Musikschulleiterin Eva-Maria Gaul bekannte Weihnachtslieder präsentierte. Daneben stellte der Auftritt der Musica Villa Duria einen Höhepunkt der musikalischen Darbietungen dar.

In seiner Eröffnungsrede würdigte Bürgermeister Heuser das große Engagement der Ge-



meindejugendwarte Alfred Murgia und dessen Stellvertreter Heinz-Willi Haacken. Die Innecken-Prüß-Stiftung aus Niederzier, die alljährlich in der Adventszeit reich gefüllte Präsentkörbe an Bedürftige aus dem hiesigen Gemeindegebiet verteilt, überreichte anlässlich des Weihnachtsmarktes symbolisch einen Präsentkorb.



Neben diversen Weihnachtsbuden gab es Kaffee und Kuchen, Getränke und herzhaftes Essen, die einen regen Zuspruch fanden. Unter den zahlreichen Besuchern konnte auch in diesem Jahr wieder eine Abordnung der französischen Partnerstadt Vieux-Condé begrüßt werden. Auch der Nikolaus bereicherte an beiden Tagen den Weihnachtsmarkt. Für eine große Begeisterung bei „Groß und Klein“ sorgten auch der Zauberer „Magic Pierre“ sowie eine kleine Raupeneisenbahn. Auch das Krippenspiel der „Martinus Kids“ begeisterte „Jung und Alt“. Die Jugendfeuerwehr freut sich über den großen Zuspruch und bedankt sich bei allen Besuchern, Sponsoren und Helfern.

JEAN GREGOR MAXRATH PIA MAXRATH

Rechtsanwälte

Tätigkeitsschwerpunkte:

Sozial-, Arbeits-, Miet-, Erbschafts-, Verkehrsrecht

Wilhelmstr. 24 · 53111 Bonn · Tel. 02 28 / 65 51 00 · Fax 63 78 45
Privat: Niederzier · Hochheimstraße 39 · Telefon 0 24 28 / 35 68
E-Mail: maxrath@maxrath.de · Internet: <http://www.maxrath.de>

Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik

Neulen GbR

Meisterbetrieb seit 1977

Sanitär- und Heizungstechnik
Kunden- und Wartungsdienste
Solaranlagen / Wärmepumpen
Regenwassernutzung

Am Roßpfad 7
52399 Merzenich-Girbelsrath
Telefon (0 24 21) 97 15 60
Telefax (0 24 21) 97 15 61

Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume

Notdienste

Ärztlicher Notdienst

Telefon-Nr.

0180/5044100

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an den ärztlichen Notdienst, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. Die Arztrufzentrale ist wie folgt besetzt:

a) Montag/Dienstag und Donnerstag 19.00 - 7.30 Uhr

b) Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht 13.00 - 7.30 Uhr

c) Samstag/Sonntag/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 7.30 - 7.30 Uhr

Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z. B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arztnotrufzentrale auf jeden Fall ab 18.00 Uhr besetzt.

Die Jülicher Notfallpraxis ist erreichbar unter:

(02461) 620300

Die Notfallpraxis Düren, Roonstr. 30 (Nähe Krankenhaus) ist geöffnet:

Mo, Di + Do 19.00-22.00 Uhr, Mi + Fr + Weiberfastnacht 13.00-22.00 Uhr, Sa/So/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 8.00-22.00 Uhr

Der nachfolgende Notdienst ist vorbehaltlich etwaiger Änderungen (über Arztrufzentrale zu erfragen).

Augenarzt

Der augenärztliche Notdienst wird nur über die Arztnotrufzentrale bekanntgegeben und kann dort im Bedarfsfall über die Ruf-Nr. 0180 - 5044100 erfragt werden.

Zentrale zahnärztliche Notdienst-Telefon-Nummer: 01805 – 986700

Montags, dienstags, donnerstags und freitags: Für den Fall, dass der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist, 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr.

Mittwochs: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

Samstags und sonntags sowie an Feiertagen: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr.

Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

AHPZ (Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum) Kreis Düren:

Netzwerk Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum, Palliativmedizin-Palliativpflege-Ehrenamt-Seelsorge

Am Weierhof 23, 52382 Niederzier, Tel. (02428) 9570 155, 24-Stunden-Erreichbarkeit, Ansprechpartner: Daniela Leroy, Gerda Graf

Tierärztlicher Notdienst

14./15.12.	Dr. Swenshon TÄ Nürnberg	02421 / 61888 02461 / 621563	Dr. Krings	02429 / 901117
21./22.12.	Dr. Hornyak Drs. Reinartz	02474 / 998376 02461 / 2178	Dr. Mirbach	02423 / 5836
24.12.	TÄ Hoffmann-Knorre TÄ Schmitz- Hoch	02461 / 50461 02426 / 901576	Dr. Kuntze TA Weyermann	02421 / 407333 02421 / 129812
25./26.12.	Dr. Munnes-Jugert Dr. Wintz	02428 / 901010 02422 / 8070	TA Krüger	02421 / 505994
28./29.12.	Dr. Swenshon TÄ Nürnberg	02421 / 61888 02461 / 621563	Dr. Krings	02429 / 901117
31.12./01.01.2014	TA Hannes Dr. Ruffer-von Berg	02421 / 41811 02464 / 1004	TÄ Lafaree TA Zentis	02422 / 9059660 02427 / 404

Apotheken-Notdienst (Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tageszeitungen bzw. dem Notdienstkasten der Apotheke)

Dürener Apotheken		Jülicher Apotheken		
14.12.	Schwanen-Apotheke, Düren, Grüngürtel 25 St.-Martin-Apotheke, Langerwehe, Hauptstr. 121	(02421) 931010 (02423) 901047	Adler Apotheke, Rödingen, Agricolastr. 4 St.-Gereon-Apotheke, Brachelen, Hauptstr. 44	(02463) 99400 (02462) 8138
15.12.	Obertor-Apotheke, Düren, Oberstr. 9-13 Rursee-Apotheke, Nid.-Schmidt, Nidegger Str. 8 Maxmo-Apotheke im real, DN, Am Ellernbusch 22,	(02421) 15736 (02474) 99900-0 (02421) 223250	Rosen-Apotheke, Niederzier, Mühlenstr. 23c	(02428) 6699
16.12.	Sonnen-Apotheke, Düren, Fried.-Ebert-Platz 34 Victoria-Apotheke, Kreuzau, Bahnhofstr. 8	(02421) 13678 (02422) 94080	Nord-Apotheke, Jülich, Nordstr. 1a	(02461) 8330
17.12.	Adler-Apotheke, Vettweiß, Gereonstr. 1 Farma-plus-Apotheke, Düren, Wirteltorplatz 9	(02424) 7130 (02421) 407830	Marien-Apotheke, Linnich, Rurdorfer Str. 56	(02462) 8033
18.12.	Zehnthof- Apotheke, Düren, Zehnthofstr. 58 Burg-Apotheke, Nideggen, Zülpicher Str. 30	(02421) 13566 (02427) 902244	Apotheke Bacciocco Titz, Landstr. 36a	(02463) 7219
19.12.	Neue-Apotheke, DN-Rölsdorf, Monschauer Str. 94 Kreuz-Apotheke, Kreuzau, Hauptstr. 7	(02421) 61190 (02422) 94000	Karolinger-Apoth. Huchem-Sta., Karolingerstr. 3	(02428) 9494-0
20.12.	Schillings-Apotheke, DN-Gürzenich, Schillingstr. 42 Reichsadler-Apotheke, DN-Birkesdorf, Zollhausstr. 65	(02421) 63920 (02421) 81914	Schlossplatz-Apotheke, Jülich, Römerstr. 7	(02461) 50415
21.12.	Tivoli-Apotheke, Düren, Tivolistr. 26 Hürtgenwald-Apotheke, Kleinhau, Kreuzstr. 44	(02421) 44160 (02429) 7205	Marien-Apotheke, Aldenhoven, Marienstr. 1	(02464) 1754
22.12.	Markus-Apotheke, Düren, Zülpicher Str. 72 Linden-Apotheke, Merzenich, Lindenstr. 42	(02421) 505231 (02421) 33835	St.-Martin-Apotheke, Linnich, Rurstr. 46	(02462) 1006
23.12.	Maxmo-Apotheke, StadtCenter DN, Kuhgasse 8 Kloster-Apotheke, DN-Mariaweiler, An Gut Nazareth 8	(02421) 306090 (02421) 86928	Rur-Apotheke, Jülich, Kleine Kölnstr. 16	(02461) 51152
24.12.	Flora-Apotheke, Düren, Kölnstr. 48 Laurentius-Apotheke, Merzenich, Dürer Str. 4	(02421) 16405 (02421) 392888	Apotheke am alten Turm, Aldenhoven, Alte Turmstr. 26	(02464) 1496
25.12.	Anna-Apotheke, Düren, Wirtelstr. 2 Marien-Apotheke, Langerwehe, Hauptstr. 88	(02421) 13008 (02423) 9495-0	Adler- Apotheke, Jülich, Kölnstr. 14	(02461) 2392
26.12.	Elefanten-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str.68 Apotheke am Markt, Nideggen, Graf-Gerhard-Str. 5	(02421) 41647	Löwen- Apotheke, Linnich, Mahrstr. 23 (02427) 1261	(02462) 2990

Fortsetzung auf der nächsten Seite – BITTE WENDEN

27.12.	Engel-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 11 Rosen-Apotheke, Düren-Merken, Peterstr. 119	(02421) 15408 (02421) 81220	Apotheke Bacciocco, Koslar, Kreisbahnstr. 2	(02461) 58646
28.12.	Obertor-Apotheke, Düren, Oberstr. 9-13 Rursee-Apotheke, Nid.-Schmidt, Nidegger Str. 8 Maxmo-Apotheke im real, DN, Am Ellernbusch 22,	(02421) 15736 (02474) 99900-0 (02421) 223250	Martinus-Apotheke, Aldenhoven, Frauenrather Str. 7	(02464) 6500
29.12.	Bonifatius-Apotheke, Düren, Gneisenastr. 68 Rur-Apotheke, DN-Lendersdorf, Krauthausener Str. 1b Gertruden-Apotheke, DN-Birkedorf, Nordstr. 44	(02421) 71260 (02421) 54632 (02421) 82430	Post-Apotheke, Jülich, Kölnstr. 19	(02461) 8868
30.12.	Kaiser-Apotheke, Düren, Wilhelmstr. 8 Neffeltal-Apotheke, Nörvenich, Marktplatz 7	(02421) 15711 (02426) 4067	Adler-Apotheke, Inden Altdorf, Rathausstr 10	(02465) 99100
31.12.	Zehnthof-Apotheke, Düren, Zehnthofstr. 58 Burg-Apotheke, Nideggen, Zulpicher Str. 30	(02421) 13566 (02427) 902244	Apotheke Bacciocco, Jülich, Marktplatz 5	(02461) 2513

Aus den Kindergärten



Oberzierer Spatzen backen im Real

Für die Spatzenkinder unserer Kita begann am Dienstag, den 26.11. der Tag sehr früh. Um kurz nach acht Uhr ging es mit dem Bus schon Richtung Düren. Das Warenhaus Real hatte uns zum Plätzchen backen eingeladen. Dort wurden wir von Frau Burgold und ihren Kolleginnen herzlich begrüßt. Nachdem die Kinder mit Schürzen und Bäckermützen ausgestattet waren, gingen sie voller Vorfreude ans Werk. Mitten im Real war schon alles für uns vorbereitet und dort wurde Teig gerollt und die Plätzchen ausgestochen. Während die Plätzchen im Ofen gebacken wurden, konnten wir uns bei einem leckeren Frühstück stärken. Danach wurden die Plätzchen fleißig mit buntem Zuckerguss und allerlei Zuckerperlen verziert. Leider war der Vormittag sehr schnell herum und wir mussten uns auch schon wieder auf den Heimweg machen. Allerdings nicht mit leeren Händen, jedes Kind hatte eine Tüte mit Plätzchen, sowie die tolle Bäckermütze und die Schürze. Zudem gab es noch eine CD mit Weihnachtsliedern. Kinder und Erzieherinnen waren sich einig, „Das war ein toller Tag.“ Außerdem können wir noch in den Genuss einer Spende kommen: Real bietet Adventbrot zum Verkauf an, davon gehen 1 Euro pro Brot an unsere Einrichtung. Also hoffen wir, das recht viele Brote verkauft werden. Für diese tolle Aktion bedanken wir uns recht herzlich!



Weihnachtsbaum schmücken in der Sparkasse Niederzier

Am Donnerstag, den 28.11. fuhren unsere Spatzenkinder nach Niederzier zur Sparkasse, wo wir eingeladen waren, den Weihnachtsbaum festlich zu schmücken. Jede Gruppe unserer Kita hatte sich einen schönen Baumschmuck ausgedacht und mit den Kindern gebestellt. Das Baumschmücken ging dann ganz professionell vonstatten. Die Damen von der Sparkasse, Frau Hochkirchen und Frau Breuer halfen fleißig mit und können sich jetzt an einem schön geschmückten Weihnachtsbaum erfreuen. Über unseren Besuch freuten sich die Angestellten der Sparkasse so, das wir auch hier mit einigen Geschenken beladen wieder in der Kita ankamen.



Notruf Tafel

Notruf	Telefon-Nr.
Feuerwehr	110
Arztrufzentrale	112
Polizeiinspektion Jülich	(01 80) 5 04 01 00
Neusser Str. 11, 52428 Jülich	(0 24 61) 62 70
Detlef Böck zuständig für: Ellen,	(0 24 28) 90 11 30
Huchem-Stammeln, Niederzier, Oberzier, Sprechstunden: dienstags 16-18 Uhr, donnerstags 13-15 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 17	
Robert Köhler zuständig für: Hambach,	(0 24 65) 810
Krauthausen, Selhausen, Sprechstunden: dienstags 9-11 Uhr, mittwochs 17-18 Uhr, donnerstags 9-11 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus, Rathausstr. 1, 52459 Inden	
Gemeindeverwaltung Niederzier	(0 24 28) 8 40
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier	
EWV-Störmeldestelle	(08 00) 3 98 01 10
Gas und Wasser Tag und Nacht erreichbar. Bei Störungen in der Wasserversorgung oder Rohrbrüchen vor der Wasseruhr.	
Außerdem bei Störungen in der Gas- und Energieversorgung.	
Notdienst der Sanitär- und Heizungsinnung	(0 24 21) 12 61 11
(erreichbar über Stadtwerke Düren SWD)	
Kabelfernsehen PrimaCom AG	(01 80) 5 22 16 16
	(01 80) 3 77 46 22 66
	(08 00) 4 11 22 44
RWE Deutschland AG	
Neue Jülicher Str. 60, 52353 Düren	
Caritaspflegestation	(0 24 28) 94 81 10
Die Mitarbeiter der Caritaspflegestation sind 365 Tage im Jahr rund um die Uhr für Sie erreichbar. Caritaspflegestation Niederzier-Merzenich, Mühlenstr. 12, 52382 Niederzier	
Telefon-Seelsorge	
Kostenfrei und anonym unter	(08 00) 111 01 11
Die Telefon-Seelsorge ist immer für Sie da.	(08 00) 111 02 22
Egal von wo, egal wie lange.	

Schulnachrichten

KGS Huchem-Stammeln

Auch zur Weihnachtszeit wurde die Sparkasse wieder mit Bastelarbeiten, diesmal von den Kindern der OGS gefertigt, festlich geschmückt. Überbracht wurden die tollen Werke von den Mädchen der Klasse 4 B.

Ein weiteres tolles Erlebnis für die Kinder der dritten und vierten Klassen war die Leseförderung mit Cora und ihren Freunden. Der Kinderbuch-



autor Frank Becker hat auf seiner Lesereise Halt an der KGS gemacht und sein neues Buch vorgestellt. Im Anschluss an die Lesung konnten die Kinder sich ihre erworbenen Bücher durch Herrn Becker signieren lassen. Auch diese Begegnung wird den Kindern noch lange in Erinnerung bleiben.



Ein Tag rund um die eigene Persönlichkeit

Theaterstück und Workshops zum Thema „sexuelle Übergriffe“ für den Jahrgang 10 der Gesamtschule Niederzier/Merzenich

Die Formulierung verwirrt etwas: „Ein Tritt ins Glück“ heißt der mehrdeutige Titel, den die Theaterpädagogische Werkstatt Osnabrück für ihre Aufführung an der Gesamtschule Niederzier/Merzenich gewählt hatte. Glücklich sind die Figuren auf der Bühne aber nur zu Beginn, als sie sich beim Tanz annähern. Aber Paul denkt nur an das Eine und kann damit nicht bei Sarah landen. „Seinen Frust lässt er an der schüchternen Sarah aus und versucht sie zu vergewaltigen. Sarah reagiert verstört und zieht sich von ihm und ihrem Freund Ole zurück. „Ihre verängstigte Reaktion hat mich sehr berührt!“, sagt Vanessa Etzig, die gemeinsam mit ihren 140 MitschülerInnen des Jahrgangs 10 an der Aufführung teilnahm. „Die SchauspielerIn hat die Gefühle von Sarah sehr greifbar zum Ausdruck gebracht.“

Nicht nur Vanessa war von der Vorstellung des Ensembles angetan. Das gesamte Publikum war von der Thematik gepackt, großes Gelächter und entsetzte Blicke wechselten sich während der 70-minütigen Vorstellung ab. „Die SchülerInnen zeigten sich über den ganzen Tag sehr interessiert“, meinte auch Siegrid Bergsch, die als Koordinatorin von BASTA das Ensemble begleitete. Denn die Vorführung war nur ein Teil dieses ganztägigen Unterrichts der außergewöhnlichen Art. In der Folge fanden sich die Klassen in Workshops zusammen, um gemeinsam ihre Erfahrungen zum Thema auszutauschen und gemeinsam Lösungswege zu erarbeiten. Mit praxisorientierten Übungen, aber auch durch Handreichungen mit gezielten Vorschlägen wurde die Schülerschaft stark gemacht für den Umgang mit diesen Grenzsituationen. „Das Projekt heißt nicht umsonst GRENZGEBIETE, denn es ist erst

einmal für jeden schwierig, über solche Dinge zu sprechen!“, erklärt Abteilungsleiter Ulli Flohr. Das Feedback der Workshopleiter unterstrich aber, dass in den Klassen sensibel und offen diskutiert wurde. „Die Schule hat eine aufgeschlossene Schülerschaft!“, lobt Sigrid Bergsch.

Damit das Thema auch für das direkte Schulumfeld zugänglich ist, wurden auch Eltern und Lehrer in das Projekt eingebunden. Bei einem Elternabend wurden Abläufe und Zielsetzung des Fortbildungstages erläutert, das Kollegium hatte die Möglichkeit, an einer nachmittäglichen Fortbildung teilzunehmen. „Wir bereiten auf das Leben vor. Dazu gehört auch das Wissen um angemessenes Verhalten,“ beschreibt Schulleiter Hermann-Josef Gerhards die Intention der Schulveranstaltung.



Szene aus dem Theaterstück "Ein Tritt ins Glück"

Wie gemalt

Beim Schaufenster-Malwettbewerb verschönern SchülerInnen der Gesamtschule Niederzier/Merzenich Geschäfte in ihren Gemeinden

Wenn man sich die 15 gestalteten Schaufenster in Niederzier und Merzenich anschaut, lässt sich erkennen, dass das Leben in den beiden Gemeinden sehr angenehm sein muss.

Zum Thema „Leben in Niederzier und Merzenich“ bemalten am 22. November dreißig SchülerInnen aus dreißig Klassen der Sekundarstufe I der Gesamtschule Niederzier/Merzenich Schaufenster ihrer Gemeinden. Am folgenden Tag begutachtete dann eine Jury, bestehend aus Hermann Heuser, Bürgermeister der Gemeinde Niederzier, Rodja Rittlewski, stellvertretender Bürgermeister der Gemeinde

GEGR. 1911
BAUUNTERNEHMUNG
IER GmbH
52382 NIEDERZIER - HAMBACH
Tel. 0 24 28 - 42 61 Fax 0 24 28 - 12 29

Merzenich, Sabine Mehrhoff, Gesamtschuldirektorin der Gesamtschule Niederzier/Merzenich und Andreas Taranucha, Vertreter der Schülervertretung der Gesamtschule Niederzier/Merzenich, alle Kunstwerke. Die Jurymitglieder beachteten bei der Bewertung die Umsetzung des Themas, Nutzung der vorgegebenen Fläche, Kreativität, Sauberkeit und Sorgfalt sowie den Detailreichtum. Trotz einer Vielzahl toll-gestalteter Fenster stachen vier Kunstwerke besonders hervor.

Den erste Preis und somit jeweils 200€ für die eigenen Klassenkassen ermalten Rosa Ebel (5e) und Vanessa Hofmann (10e). Sie gestalteten eine Fensterseite im Eingangsbereich des Sophienhofs in Niederzier.

Die Jury vergab gleich drei zweite Preise, die jeweils mit 50 € für jede Klassenkasse dotiert waren:

Celina Heinrich (8e) und Florian Ludwig (7a) wurden für die Gestaltung ihres Fensters in der Bäckerei Büsch im Edeka Markt in Niederzier ebenso ausgezeichnet wie Aurelia Spormann (8d) und Rada Crnadak (7c) im Autohaus Laaf & Heyden in Niederzier sowie Sejla Hadzik (8a) und Rattanika Srikhun (7d) in der Württembergischen Versicherung Schoenen in Merzenich.



Aurelia Spormann (8d) und Rada Crnadak (7c) erreichten mit diesem Fenstergemälde den zweiten Platz beim Schaufenstermalwettbewerb

HERBSTANGEBOT:

Gültig bis 31.12.2013

- Seitenwand 8 mm ESG
- Max. Breite 1600 mm
- Max. Höhe 2100 mm
- ClearDimension-Beschichtung
- Stabilisator

**Inkl. Aufmaß und Montage
Nur 850,00 € inkl. MwSt.**

... aus freude am duschen

Beratung • Verkauf • Service

- Duschabtrennungen
- Whirlpool-Systeme
- Badmöbel
- Duschwannen
- Badkeramik
- Sonnenschutz
- Badewannen
- Armaturen

Inhaber: Gerd Güster & Josef Kreuder
 Nickepütz 19 · 52349 Düren-Gürzenich
 Telefon: 0 24 21/5 00 20 34-35
 Fax: 0 24 21/5 00 20 37

Öffnungszeiten
 Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr
 Sa. 9 - 12 Uhr
 und nach Vereinbarung

www.dusch-point.de · info@dusch-point.de

Ein großer Dank gilt den Gemeinden Niederzier und Merzenich für die große Unterstützung und auch für die Preisgelder, dem Sophienhof Niederzier für das großzügige Sponsoring der Farben und natürlich allen beteiligten Geschäftsleuten und SchülerInnen. Ein besonderer Dank gilt Büsra Celik, Janine Eber, Daniela Haubrichs, Toni Lichtner-Hackl, Theresa Nieder, Jana Schuster und Steffi Winz, 7 Studentinnen der Uni Köln, die die SchülerInnen während des gesamten Projektes tatkräftig unterstützten.

Fliesen legen
und mehr ...

H.B. Uerlings

Fliesenfachbetrieb

Über 30 Jahre
Berufserfahrung

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.
Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.
 Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerkern Ihres Vertrauens zusammen.
 Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

Leistungsumfang:		
• Fliesenarbeiten aller Art	• Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten	• Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
• Natursteinarbeiten	• Trockenbauarbeiten	• Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
• Reparaturservice	• Mauer-, Putz- und Estricharbeiten	• Endreinigung
• Versiegelungsarbeiten	• Elektro- und Installationsarbeiten	
	• Handwerkervermittlungs-Service	

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung

der katholischen Pfarrgemeinden **St. Cäcilia Niederzier, St. Josef Huchem-Stammeln, St. Martin Oberzier, St. Thomas v. Canterbury Ellen und St. Antonius Hambach**

Öffnungszeiten der Pfarrbüros:

Niederzier, Am Grauen Stein 8a, Tel. 1577, Mo., Mi. und Fr. 9.00-12.00 Uhr
Huchem-Stammeln, Hochheimstr. 47, Tel. 1577 + 901792,
Di. 10.00-11.30, Do. 13.45-15.15 Uhr
Oberzier, Dorfplatz 14, Tel. 1577 + 1798, Mi 15.30-17.00 Uhr
Ellen, St. Thomas Str. 7, Tel. 1577 + 5294, Mi. 13.45-15.15 Uhr
Hambach, Bachstr. 1, Tel. 1577 + 3591, Do 15.30-17.00 Uhr

Samstag, 14. Dezember – Hl. Johannes vom Kreuz

Oz 17.00 Uhr Vorabendmesse, musikalische Gestaltung: Chor
Regenbogen mit Taize-Gesängen
Nz 18.00 Uhr Familienmesse mit Messdienerneinführung

Sonntag, 15. Dezember – 3. Adventssonntag (Gaudete)

Ham 09.00 Uhr Hl. Messe
HS 09.30 Uhr Rosenkranz 10.00 Uhr Wortgottesfeier mit Kom-
munionausteilung, anschließend singt der Freizeitchor der
Schützenbruderschaft Advents- und Weihnachtslieder
Ellen 11.00 Uhr Hl. Messe
HS 11.00 Uhr AWO-Seniorenheim - Wortgottesfeier mit Kom-
munionausteilung
Nz 17.00 Uhr Chorkonzert Chor HamONie (10-jähriges Jubiläum)
und Kinderchor

Dienstag, 17. Dezember

El 06.00 Uhr Rorate-Messe, anschließend Frühstück im Pfarrheim
Sel 09.00 Uhr Rosenkranz
Ham 15.00 Uhr Seniorenmesse

Mittwoch, 18. Dezember

Oz 09.00 Uhr Hl. Messe
HS 17.30 Uhr Rosenkranz 18.00 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 19. Dezember

Nz 19.00 Uhr Bußmesse für alle 5 Pfarrgemeinden

Freitag, 20. Dezember

Nz 08.15 Uhr Wortgottesfeier der Grundschule
El 08.15 Uhr Wortgottesfeier der Grundschule
Ham 09.15 Uhr Wortgottesfeier der Grundschule
HS 09.30 Uhr Wortgottesfeier der Grundschule
Sh 10.30 Uhr Hl. Messe

Samstag, 21. Dezember

Oz 17.00 Uhr Vorabendmesse
Nz 18.00 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 22. Dezember – 4. Adventssonntag

Ham 09.00 Uhr Hl. Messe mit Taufe für Viktoria Christina Biela
HS 09.30 Uhr Rosenkranz 10.00 Uhr Hl. Messe, musikalische
Gestaltung: Frauen- und Kirchenchor
El 11.00 Uhr Familien-Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung

BEERDIGUNGSIINSTITUT FRANKEN



Erd-, Feuer- und Seebestattungen

Überführungen

Übernahme aller Formalitäten

Auf Wunsch Besuch im Trauerhaus

Rudolf-Diesel-Straße 6 • 52428 Jülich

Telefon: geschäftlich 0 24 61 / 3 43 99 32

privat 0 24 61 / 5 21 79 • mobil 01 76 / 52 31 06 69

Dienstag, 24. Dezember – Heiligabend

Sh 11.00 Uhr Weihnachtsmesse
El 14.30 Uhr Evang. Gottesdienst
HS 14.30 Uhr Wortgottesfeier für Kleinkinder ohne Kommunion-
austeilung
Nz 15.30 Uhr Christmette
Oz 17.00 Uhr Familien-Christmette, musikalische Gestaltung:
Kinderchor
Ham 18.30 Uhr Christmette
El 21.00 Uhr Christmette

Mittwoch, 25. Dezember – Hochfest der Geburt des Herrn

HS 09.30 Uhr Rosenkranz 10.00 Uhr Hl. Messe
Nz 11.00 Uhr Hl. Messe, musikalische Gestaltung: Chor HamONie

Donnerstag, 26. Dezember – Hl. Stephanus (2. Weihnachtstag)

Ham 09.00 Uhr Hl. Messe, musikalische Gestaltung: Schola
Oz 10.00 Uhr Hl. Messe, musikalische Gestaltung: Kirchenchöre
Oz+Nz
Ellen 11.00 Uhr Hl. Messe

Samstag, 28. Dezember – Unschuldige Kinder

Oz 17.00 Uhr Vorabendmesse mit Kindersegnung
Nz 18.00 Uhr Vorabendmesse mit Kindersegnung

Sonntag, 29. Dezember – Fest der Heiligen Familie

Ham 09.00 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung
HS 09.30 Uhr Rosenkranz 10.00 Uhr Hl. Messe mit Kindersegnung
El 11.00 Uhr Patroziniumsmesse mit Kindersegnung

Dienstag, 31. Dezember – Silvester

Oz 17.00 Uhr Jahresabschlussmesse
Nz 18.00 Uhr Jahresabschlussmesse

Mittwoch, 01 Januar 2014 – Neujahr

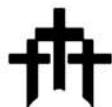
HS 09.30 Uhr Rosenkranz 10.00 Uhr Hl. Messe
El 11.00 Uhr Hl. Messe
Ham 18.00 Uhr Hl. Messe

Freitag, 03. Januar – Herz-Jesu Freitag

Sh 10.30 Uhr Hl. Messe

Bestattungen

Conrads-Schmitz



Grüner Weg 27
52382 Oberzier

Tel.: 02428 / 901255
Fax: 02428 / 902212
conradsschmitz@gmx.de
www.conrads-schmitz.de

Beratung - Betreuung - Vorsorge

Wir sind Partner der:  Deutschen Bestattungsvorsorge
Treuhand Aktiengesellschaft



Nichts ist so vergänglich wie
der Zeitgeist, aber die Erinne-
rung bleibt. Unsere traditio-
nellen Arrangements helfen
bei der Rückbesinnung auf
das Wesentliche. Für den per-
sönlichen Abschied.

Bestattungshaus Jean Haas
Alte Jülicher Str. 40
52353 Düren
Telefon 02421 41 16 3
info@haas-bestattungen.de



Samstag, 04. Januar

Oz 17.00 Uhr Vorabendmesse
Nz 18.00 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung

Sonntag, 05. Januar – 2. Sonntag nach Weihnachten

Ham 09.00 Uhr Hl. Messe
HS 09.30 Uhr Rosenkranz 10.00 Uhr Hl. Messe, musikalische Gestaltung: Frauen- und Kirchenchor
El 11.00 Uhr Hl. Messe
HS 11.00 Uhr AWO-Seniorenheim – Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung
14.00 Uhr Taufe für Joshua Steffens,
Oz 15.00 Uhr Taufe

El = Ellen, Ham = Hambach,
HS = Huchem-Stammeln, Nz = Niederzier,
Oz = Oberzier, Sh = Seniorenheim Sophienhof, Sel = Selhausen

Katholische Frauengemeinschaft Huchem-Stammeln/Selhausen

Gott kommt gerade zu denen,
die in dieser Welt missachtet
und ausgegrenzt werden.
Gott kommt gerade zu denen,
die in der Gesellschaft
keinen Platz gefunden haben.
Gott kommt gerade zu denen,
die seiner Wärme und seiner Liebe
am meisten bedürftig sind.
(Christa Spilling-Nöker)

Allen Mitgliedern mit ihren Familien wünschen wir ein gesegnetes
Weihnachtsfest und alles Gute für 2014.

Das Vorstandsgremium

Kath. Gemeinde St. Josef, Krauthausen

Pfarrer Dr. Peter Jöcken, Am Schrickenhof 3, 52428 Jülich-Kirchberg
Tel. 02461/55971
Kontaktperson: Hanni Glasmacher, Niederfeld 11, 52382 Niederzier-Krauthausen
Tel. 02428/3495

Gottesdienstordnung

**Samstag, 14.12.2013, Vorabend zum 3. Advent „Gaudete“ –
Kollekte zur Feier der Gottesdienste**

17.30 Uhr hl. Messe

Mittwoch, 18.12.2013

18.00 Uhr hl. Messe

Samstag, 21.12.2013, Vorabend zum 4. Advent – Kollekte

17.30 Uhr Wortgottesfeier der Gemeinde

Montag, 23.12.2013

16.00 Uhr Bußfeier für Schüler

Dienstag, 24.12.2013, Heiligabend – Adveniat-Kollekte

17.30 Uhr Wortgottesfeier für Familien mit Opfergang der Kinder zur Krippe

Mittwoch, 25.12.2013, 1. Weihnachtstag – Adveniat-Kollekte

19.00 Uhr Festmesse

**Donnerstag, 26.12.2013, 2. Weihnachtstag – Hl. Stephanus –
Kollekte zur Feier der Gottesdienste**

17.30 Uhr Wortgottesfeier der Gemeinde

Freitag, 27.12.2013

16.00 Uhr Andacht mit Kindersegnung

**Samstag, 28.12.2013, Vorabend zum Fest der hl. Familie – Kollekte
zur Feier der Gottesdienste**

14.00 Uhr **Propstei:** Messe zur Aussendung aller Sternsinger der Pfarrei

17.30 Uhr hl. Messe

Mittwoch, 01.01.2014, Neujahr – Hochfest der Gottesmutter Maria

19.00 Uhr Festmesse

**Samstag, 04.01.2014, Vorabend zum 2. Sonntag nach Weih-
nachten – Kollekte für afrikanische Katechisten/innen**

17.30 Uhr hl. Messe mit den Sternsängern



Herzlichen Dank sagen wir ...

... für die gesungene Gestaltung des Wortgottesdienstes durch den Ellener Kirchenchor unter der Leitung von Uschi Scheer,
... Bert Oblanski und unserem Patenkind Bärbel Rohe für den persönlichen Wortgottesdienst und unseren Enkeln für das Vortragen der Fürbitten,
... der KG Griellächer für die tolle Überraschung an der Kirche.
... der Bläsergruppe Ellen für die vorgetragene Musik,
... unserem Bürgermeister Herrn Hermann Heuser und unserem Ortsvorsteher Herrn Georg Baumann für Ihren persönlichen Besuch,
... allen die an uns gedacht haben und uns durch Glückwünsche und Geschenke eine Freude bereitet haben.

Wir danken unserem Herrgott, dass wir diesen Tag erleben durften und im Kreise unsere Familie feiern konnten.

Ellen im Dezember 2013

Elisabeth & Hans Schumacher

Niederzier

eine l(i)ebenswerte Gemeinde -

gegen Rassismus und
Fremdenfeindlichkeit!

Miteinander



HEINRICH'S



FAHRZEUGLACKIERUNG
MEISTERBETRIEB



- Reparatur von Unfallschäden
- Abrechnung von Kasko- und Haftpflichtschäden
- Austausch von Windschutzscheiben
- kostengünstige Dellenentfernung ohne Lackieren

Ihr Spezialist für Karosserie und Lack!

Römerstraße 24 · 52382 Niederzier-Selhausen · Tel.: 0 24 28 / 66 39
(direkt neben der Aral-Tankstelle)

Vereinsmitteilungen

SV 1910 Niederzier e. V. – Jugendabteilung

B-Jugend SG Niederzier / Hambach / Selgersdorf

Die Trainer Rene Sippel und Alex Grobusch mit ihren B-Jugendspielern der SG freuen sich über zwei Sachspenden:

- Die **Firma AK Industriemontage GmbH** stiftete der Mannschaft Aufwärmshirts, ein herzlicher Dank dazu geht an Alex Köhnen und Peter Lövenich.
- Von der Firma **planB Gebäudetechnik GmbH** erhielt die Mannschaft neue Regenjacken. Dazu ein herzliches Dankeschön an Herrn Manfred Mirasch.

Einen Spieltag vor Beendigung der Hinrunde belegt die Mannschaft mit 5 Siegen und nur 2 Niederlagen einen Platz in der Spitzengruppe der Tabelle. Damit hatte zu Beginn der Saison niemand gerechnet, weil die Mannschaft fast komplett aus Spielern des jüngeren Jahrgangs besteht.



gelangen. Mit einer oftmals hohen Tordifferenz besiegten sie jeden Gegner mit Bravour. Die Mannschaft hat seit dem ersten Anpfiff hohe Konzentration gezeigt und Teamwork mit hohem Niveau an den Tag gelegt. Bei allen Spielen hat die Mannschaft, trotz Krankheitsvorfällen und Abschlussfahrten, ihr Bestes gegeben.

Nach den bisherigen Spielergebnissen kann man sagen, dass die spielerische Leistung und Torchancen gut laufen und wir hoffen, dass es auch weiterhin so gut funktioniert, denn das Spiel ist erst vorbei, wenn der Schiedsrichter abpfeift.

Also der zweite Titel „Herbstmeisterinnen 2013“ für den SV Viktoria Ellen.

Ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 2014 wünschen wir allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern des SV Viktoria Ellen.



St. Martin in Krauthausen

Vor dem Martinsumzug durch Krauthausen stimmten sich alle bei einer kurzen Andacht in der Kirche ein. Die Grundschüler führten das Martinsspiel auf, die Laternen leuchteten und die Kinder sangen lautstark die einstudierten Martinslieder.



SV Viktoria Ellen 1925

Mädchen- und Frauenpower in Ellen

Mit nur 16 Spielerinnen starteten Damentrainer Wilfried Sures und Betreuerin Gisela Staß in die Saison 2013/2014.

Die gut besetzte Frauenkreisliga A des Kreises Düren mit den Mannschaften Soccer Life Düren, Mausauel-Nideggen, Langerwehe, Kohlscheid, Jüngersdorf-Stütgerloch, Rommelsheim, Kofferen, Lucherberg sollte eine Herausforderung für das gesamte Team werden.

Mit 43:1 Toren und 21 Punkten nach 7 Spielen ist das Team bisher ungeschlagen. Das Spiel gegen den „Konkurrenten aus Mausauel“ musste wetterbedingt ausfallen.

Der Erfolg ist sicherlich nicht nur auf das gute Training, wo der Spaß am Spiel immer an 1. Stelle steht, sondern auch auf unseren treuen „Fanclub“ zurückzuführen. Von diesem wird die Mannschaft bei „Wind und Wetter“ bei Heim- und Auswärtsspielen stets bestens unterstützt. Somit können sich die Damen des SV Viktoria Ellen wohl zu Recht „Herbstmeisterinnen 2013“ nennen.

Wie die „Großen“, so die „kleinen“ Mädchen!

Bis zu dem letzten Spiel gegen FC Borussia Derichsweiler hat die B-Juniorinnen-Mannschaft aus Ellen es geschafft jedes stattgefunden, der 8 Spiele zu gewinnen und somit auf den ersten Tabellenplatz zu

Angeführt von Thomas Keuten als St. Martin auf seinem Pferd setzte sich der Umzug in Bewegung, gefolgt von der Krauthausener Kapelle K und den vielen Kindern mit ihren bunten Laternen. Dabei folgten nicht nur die Krauthausener dem St. Martin durch den Ort, sondern wie in jedem Jahr auch viele auswärtige Besucher, „weil es in Krauthausen doch immer so schön ist.“

Auch die Bettlerszene durfte in diesem Jahr nicht fehlen. Und während St. Martin dem Bettler, hervorragend gespielt von Verena Paschke, ein Stück seines Mantels überreichte, sangen die Zugteilnehmer „St. Martin ritt durch Schnee und Wind“.

Im Anschluss an die Ausgabe der Weckmänner klang bei einem gemütlichen Beisammensein und Verzehr der Wecken der Martinsabend im Bürgerhaus aus.

Ein herzlicher Dank gilt den vielen Mitwirkenden:

- der Jugendfeuerwehr für die Durchführung der Haussammlung und Verteilung der Weckmänner an die Krauthausener Senioren
- den Grundschülern, Eltern und Lehrern für das schöne Martinsspiel
- Thomas Keuten als St. Martin und Verena Paschke als Bettler
- der Freiwilligen Feuerwehr Krauthausen für die Zugbegleitung und das beeindruckende Martinsfeuer

TV-SAT-Kabel-Reparaturdienst schnell - preiswert - kompetent		müller tv meisterwerkstatt Hohenzollernstr. 1 A 02421 52351 Düren 49 59 06 GRUNDIG Fachhändler
	Aktions-Angebote <ul style="list-style-type: none">• Keine Anfahrtkosten!• Kostenvoranschlag gratis!• Leihgerät kostenfrei! Wir reparieren alle Marken! ...egal wo gekauft! <small>(Angebote gültig für Kreis (DR) Düren. Ansonsten erfragen Sie bitte den Aufpreis.)</small>	

- der Kapelle K für die musikalische Begleitung
- Brandmeister Wilfried Rothkranz für die Vorbereitung der Martins-tüten für die Kinder
- der Maigesellschaft, dem 1. FC Krauthausen, der Schützenbruderschaft, der Frauengemeinschaft und dem Kirchenchor Krauthausen für die gute Bewirtung am Martinsabend
- allen freiwilligen Helfern, die spontan beim Aufräumen geholfen haben



So war es wieder ein rundum gelungenes und schönes St. Martinsfest im Kreis unserer Dorfgemeinschaft, das wir so auch im nächsten Jahr feiern wollen.

Danke an alle, die mitgefeiert haben! Eure Ortsvorsteherin Gaby Schmitz-Esser

Maigesellschaft „Maienlust 1922“ Oberzier e. V.



Am 20.12.2013 findet wieder die Christmas Dance Party der Maigesellschaft Oberzier im Saal der Gaststätte Mührath statt. Vorverkaufskarten hierfür sind bei allen Mitgliedern der Maigesellschaft, sowie im Zierter Getränkemarkt erhältlich (VVK: 4 €, AK: 6 €).



KOHL

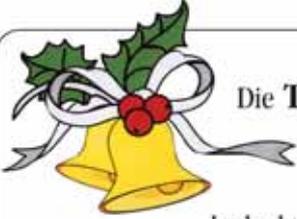
Die Textilreinigung in Ihrer Nähe!

- Lederreinigung & Färbung
- Teppich- & Polsterreinigung
- Leder- & Textiländerung
- Kunststopfen

Teppichreinigung pro m² ab 13,- €
Polstermöbelreinigung 6-sitzig ab 250,- €

Siegfried Kohl

Grabenstr. 61 · 52382 Niederzier/H.-Stammeln
Telefon: 02428/4074 · www.reinigung-kohl.de



Die Theatergruppe 95 e. V. Niederzier

bedankt sich bei ihren Mitgliedern,
Helfern, Freunden und Gönnern.
Wir wünschen Euch und allen Bürgern
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2014.

Der Vorstand

Sozialverband VdK Ortsgruppe Niederzier

Einladung

Der Sozialverband VdK Ortsgruppe Niederzier lädt zur Adventfeier am **Mittwoch, 18. Dezember 2013** in die Gaststätte „Am Park“ in Niederzier herzlich ein.

Die Feier beginnt um 18.00 Uhr. Alle Mitglieder mit Partner sind herzlich eingeladen. Der Vorstand bittet um zahlreiche Teilnahme. Es findet eine Verlosung statt.

Wir bitten um Anmeldung bis zum 15.12.13 bei:

Josef Viehöver,	Tel.: 4701
Heinrich Radermacher	Tel.: 4326
Willi Zohren	Tel.: 1704

Mit freundlichen Grüßen
Der Vorstand

T. V. 1885 Huchem Stammeln

Tischtennis

Super! Die jungen Spieler Marvin Paar 13, Fabian Servatius 14, Igor Spitschak 14, und Dennis Hooge 16 Jahre wurden in der 1. Kreisklasse Jungen bis 18 Jahre, in Ihrer Gruppe Erster. Nun wird noch gegen den Gruppen Ersten der anderen Gruppe der Kreismeister ausgespielt, dazu viel Glück. Zu diesen schönen Erfolg meinen herzlichen Glückwunsch.
Der Trainer Klaus Lübben



über 55 Jahre



Peterhoff GmbH

Sanitär- und Heizungstechnik
Kölnstraße 41 · 52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 35 61-31 98

Ihr kompetenter Partner für EDV & Netzwerklösungen

- Client/Server-Systeme
- Internet/Intranet
- WLAN-Systeme
- Hardware-/Softwarevertrieb
- Lokale Netzwerke
- Messaging- & Fax-Lösungen
- Telekommunikation
- Kundenspez. Einrichtungen
- Gebäudeverkabelung
- Wartung-/Reparatur vor Ort

Es gibt viele Netzwerk-Systeme ...
wir kennen nur eins: Für jeden Kunden das Passende.

Dipl. Ing. Thadeus Garbowski

Selhausener Straße 16c · 52382 Niederzier
T 0 24 28 / 9 04 96 16 · F 0 24 28 / 90 36 17
M 01 63 / 2 89 92 57
www.g-it-konzepte.de
service@g-it-konzepte.de



TV 1885 Huchem-Stammeln e.V.
präsentiert

1. Rurbenden Winter LK - Tagesturnier am 22.12.2013

Herren 30+ Anmeldung unter: www.tvpro-online.de
Meldeschluss: 17.12.2013 - 20:00 Uhr

Ausrichter / Spielort: Tennishalle Rurbenden (4 Hallenplätze)
Rurbenden 8 in 52382 Niederzier - www.tennishalle-rurbenden.de
Veranstalter: TV 1885 Huchem-Stammeln e.V. - Drieschgärten 41
in 52382 Niederzier - tennis@tv-huchem-stammeln.de



Nenngeld: 35,00 Euro pro Teilnehmer inklusive 5,00 Euro Verzehrbon.
Das Startgeld ist vor dem ersten Spiel bei der Turnierleitung zu entrichten.
Bälle werden von der Turnierleitung gestellt. Pro Spiel 3 Bälle.

TRANSMAX
CONTAINER-SERVICE

Inh. Burckhardt Maxrath

- Container von 5-15 m³
- Anlieferung von Kies, Sand, Splitt, Recycling-Material im Container
- Auch Flachcontainer
- ... wir fahren auch samstags



52382 Niederzier, Huchem-Stammeln, Hochheimstraße 39-41
Telefon (02428) 6686 + 3568 · Telefax 6677 · Mobil (0171) 3316280
www.container-transmax.de

SIN Senioren in Niederzier

Verein für Seniorenarbeit in der Gemeinde Niederzier e. V.

VORSCHAU AUF DIE VERANSTALTUNGEN DES SENIORENVEREINS IM JAHR 2014

Auch im Jahr 2014 führt der Verein für Seniorenarbeit in der Gemeinde Niederzier wieder zahlreiche Veranstaltungen durch. Hier eine kleine Vorschau auf das 1. Halbjahr 2014:

- 07.01. Krippenwanderung / Altstadt Köln
- 14.01. Frühstückstreffen im Bürgerhaus Niederzier
- 18.02. Frühstückstreffen im Bürgerhaus Huchem-Stammeln
- 05.02. Frühstückstreffen im Bürgerhaus Niederzier
- 11.03. Winterwanderung
- 25.03. Mitgliederversammlung im Bürgerhaus Niederzier
- 03.04. Besuch des FTZ in Stockheim
- 15.04. Osterkaffee im Sophienhof
- 29.04. Radtour
- 15.05. Besuch der Landesgartenschau in Zülpich
- 20.05. Frühstückstreffen im Bürgerhaus Niederzier
- 26.06.(!) Sommerfest im Haus am See (Terminänderung!)**

Regelmäßige Veranstaltungen:

- dienstags (wöchentlich) Rückenschulung im Bürgerhaus Huchem-St.
- mittwochs (wöchentlich) Malen im Bürgerhaus Huchem-Stammeln
- mittwochs (wöchentlich) Wassergymnastik in Huchem-Stammeln
- 14täglich donnerstags Klöppeln im Bürgerhaus Oberzier
- 14täglich donnerstags Gedächtnistraining für Senioren (Termine noch offen)
- Gesundes Kochen im Sophienhof

Die genauen Termine mit Uhrzeiten können dem Informations- und Veranstaltungskalender des Seniorenvereins entnommen werden. Dieser wird allen Mitgliedern zugestellt.

Allen Mitgliedern und Ihren Familien wünschen wir ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und für das Jahr 2014 alles Gute, Gesundheit und Zufriedenheit.

Verein für Seniorenarbeit in der Gemeinde Niederzier e. V.
Der Vorstand

NRW-Orchester auf Konzertreise durch China

Sieben Neujahrskonzerte in sieben Städten

Klaus Schmidt und Reinhold Graf von Bläservielharmonie Hambach reisen mit.

NRW. Das Landesblasorchester NRW (LBO NRW) geht vom 27. Dezember 2013 bis zum 7. Januar 2014 auf Konzerttournee durch China. Sieben Konzerte in sieben Städten rund um Shanghai und Peking stehen auf der Reiseroute. **Mit Klaus Schmidt und Reinhold Graf sind auch zwei Klarinettenisten der Bläservielharmonie Hambach dabei.**



Zwar feiern die Chinesen ihr Neujahrsfest erst im Februar, aber für das LBO NRW war eine Konzertreise im Februar terminlich nicht möglich. Und so wurde das LBO NRW zu diesen sieben Neujahrskonzerten mit einem Schwerpunkt auf Wiener Märschen, Polkas und Walzern von

HAIR-STYLING

Laura kremer

BERATUNG - COLORATION - SCHNITT - MAKE-UP
Niederzier · Mühlenstr. 52 · Telefon 02428/4711

Johann Strauß eingeladen. Das Orchester reist erstmalig mit Sängerin. Sopranistin Sabine Ludwig wird den Bogen von Musical bis Operette spannen. Für den Dirigenten Renold Quade und die Musiker – Reinhold Graf hat wie Renold Quade auch die erste China-Konzertreise vor gut 10 Jahren mitgemacht - ist klar: „Auch diese Tournee wird keine Vergnügungsreise, sondern es wird richtig anstrengend.“ Die Erwartungen des chinesischen Publikums sind hoch, die Menschen verbinden das Neujahrsfest mit Frühling und Aufbruch, mit optimistischen und sehr positiven Gefühlen, mit Leichtigkeit und Eleganz. Die Konzerte vor bis zu 2.000 Menschen sind – so die Veranstalter Anfang Dezember – praktisch ausverkauft. Dazu Dirigent Quade: „Konzertante Blasmusik ist in China hochgeschätzt. Natürlich möchten wir als Orchester zeigen, welches musikalische Potenzial neben dem anspruchsvollen, im besten Sinne unterhaltenden Charakter zu Neujahr in unserem vielschichtigen Klangkörper steckt.“ So werden Klassiker der Sinfonik und der originalen sinfonischen Blasmusik, wie Alfred Reeds „Hounds of Spring“, Richard Wagners „Lohengrin-Vorspiel“ oder „Pomp and Circumstance Nr. 1“ von Edward Elgar, einen weiteren Akzent setzen. Westliche Bühnenmusik unserer Tage wie z. B. Musical-Titel von A. L. Webber und ganz wichtig auch chinesisches und deutsches Volksgut runden das Programm ab.

Nach tausenden Reisekilometern werden Klaus Schmidt und Reinhold Graf mit vielen Eindrücken zurückkommen und ab dem 7. Januar 2014 dann auch mit ihren Familien und Freunden zu Hause auf das neue Jahr anstoßen können.

Weihnacht

Das ist die große Stille,
die Einkehr in die Dunkelheit,
da wieder mächtig Gottes Wille
hineinwirkt in die laute Zeit.

Das ist ein leises Sehnen,
unendliche Geborgenheit,
ein stilles Aneinanderlehnen
und Hauch der nahen Ewigkeit.

Das ist der Sang der Hirten
und Tannenduft aus dichtem Wald,
Verzeihung denen, die da irren,
und Frieden wider die Gewalt.

Wir wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest,
Frieden, Ruhe und Muße, die Dinge zu tun und zu genießen,
die im vergangenen Jahr zu kurz gekommen sind und
natürlich einen guten Start in ein gesundes und sorgenfreies
Jahr 2014!

Wie immer ist dies auch ein Anlass, "Danke" zu sagen:
Danke für Unterstützung,
Vereinszugehörigkeit,
Hilfe und Sponsoring!



SV SW Huchem-Stammeln 1919 e. V.
Der Vorstand

DIENSTLEISTUNGEN RUND UMS HAUS

- **Bodenverlegung**
Fliesen, Laminat
- **Trockenbau**
- **Anstreicher-Arbeiten**
- **Küchen**
Demontage u. Montage
- **Möbelmontage**
aller Art
- **Hausmeisterservice**

DETLEF PAUL

Selhausener Straße 14 A · 52382 Niederzier
Telefon 0173-5234768

Hambacher Spielverein 1919 e. V.

An alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Hambacher Spielvereins 1919 e. V.

Ein frohes Weihnachtsfest, ein paar Tage Ruhe, Zeit spazieren zu gehen und die Gedanken schweifen zu lassen, Zeit für sich, für die Familie, für Freunde. Zeit, um Kraft zu sammeln für das neue Jahr. Ein Jahr ohne Angst und große Sorgen, mit so viel Erfolg, wie man braucht, um zufrieden zu sein, und nur so viel Stress, wie man verträgt, um gesund zu bleiben, mit so wenig Ärger wie möglich und so viel Freude wie nötig, um 365 Tage lang glücklich zu sein.

Ich wünsche allen ein frohes Weihnachtsfest und ein zufriedenes und gesundes neues Jahr.

Bleibt uns erhalten und treu!

Willi Polfliet, „HSV“ Präsident

Sessionsauftakt der begeistert

Pünktlich um 11:11 Uhr stürmte die KG Böschremmele Hambach 1997 e. V. unter den Klängen der Kapelle HuBra die Bühne im vollbesetzten Hambacher Gürzenich. An der Spitze der Mannschaft mit ihren drei Tanzgarden und dem Mariechen Lea Sieben, marschierte Sitzungspräsident Andy Vontz, der das Narrenvolk sicher durch das Programm begleitete. Der erste Höhepunkt ließ nicht lange auf sich warten: Unter tosendem Applaus inthronisierte der Sitzungspräsident das erste Hambacher Dreigestirn. Prinz Jürgen I. (Sieben), Jungfrau Frederike I. (Manfred Goertz) und Bauer Helmut I. (Cremer) werden Hambach in den Karnevalssälen der Region repräsentieren. Dabei werden sie begleitet von ihren Adjutanten Frank Wittkugel, Mario Amft und Hans Gerd Herzogenerath. Bei seinem Auftritt in Hambach schenkte der Kölner Jungstar Thommy Walter dem Dreigestirn ihr Sessionslied „He kütt dat Dreijesteen“, dass er für die Hambacher Tollitäten eingesungen hat.

Zum ersten Mal in der neuen Session zeigten die Garden der Jugend- und Tanzsportabteilung des jungen Vereins ihren neuen Tanz. Mit

KFZ-Meister-Fachbetrieb Thomas Neugebauer

Josefweg 2 · 52459 Inden-Schophoven
Telefon 0 24 65 / 25 55
Fax 0 24 65 / 33 93
E-Mail: neugebauer.kfz@t-online.de
Internet: www.neugebauer-kfz.de



Thomas Neugebauer

KFZ-Meisterbetrieb



Reparatur aller Fahrzeuge
TÜV + AU im Haus
Kosterloser Leihwagen
Inspektionen mit Mobilitätsgarantie

Karl Leipertz

MEISTERBETRIEB
SANITÄR- UND HEIZUNGSBAU

Seit 1.8.2013 stehe ich Ihnen zur Verfügung!

- Öl- und Gasfeuerung • Brennwertechnik
- Solaranlagen • Wärmepumpen • Elektroinstallationen
- Kundendienst • Wartungen/Inbetriebnahmen

Am Alten Bahnhof 17 · 52382 Niederzier
Tel.: 0 24 28/8 09 90 98 · Fax: 0 24 28/8 09 91 01
Mobil: 01573/9 47 44 46 · e-mail: Karl-Leipertz@t-online.de

Begeisterung wurden die Gardetänze der Ellbachspatzen und Ellbachfunken vom Publikum aufgenommen. Premiere feierte in Hambach auch der Auftritt der neugegründeten Showtanzgruppe „Girls United“. Der Saal kochte, als die 13 Tänzerinnen ihren Tanz mit dem Thema „Urwald“ zum Besten gaben. Vor Stolz zu Tränen gerührt war Prinz Jürgen I., als seine Tochter als erstes Mariechen der KG ihren Tanz aufführte. „Das war ein toller Start in die Session. Wir freuen uns auf die Termine, die diese Session auf uns warten“, resümierte Sitzungspräsident Andy Vontz und kündigte für die zahlreichen Auswärtsbesuche an: „Wir bringen gute Laune mit!“ Abgerundet wurde das abwechslungsreiche Programm durch den Besuch befreundeter Nachbargesellschaften u. a. der KG Strohmänner Selgersdorf mit ihrem diesjährigen Damendreigestirn.



Volles Haus bei der Sessioneröffnung der KG Böschremmele Hambach. Sitzungspräsident Andy Vontz proklamierte das erste Hambacher Dreigestirn. Von nun an regieren in Hambach Prinz Jürgen I. (Sieben), Jungfrau Frederike I. (Manfred Goertz) und Bauer Helmut I. (Cremer).

St. Sebastianus Schützenbruderschaft Hambach 1607 e. V.

Mitglied im Bund der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften e. V. Köln,
Bezirksverband Düren-Nord
Mitglied im Dürener Bündnis gegen Rechtsextremismus Rassismus und Gewalt

Christkönigsfest der Schützenbruderschaft Hambach

Am 23.11.2013 feierte die Schützenbruderschaft ihr jährliches Christkönigsfest. Nach dem gemeinsamen Besuch der Messe wurden die Mitglieder durch den Brudermeister Franz-Josef Sauer begrüßt. Der Abend wurde mit einem gemeinsamen Essen gestartet. Zur Freude aller fand auch in diesem Jahr wieder eine Tombola statt. Durch die große Anzahl der Preise war für jeden die Möglichkeit da, etwas zu gewinnen. Am Donnerstag, dem 21.11.2011, wurde die Vereinsmeisterschaft durchgeführt. Vereinsmeister wurden bei den Damen bis 45 Jahre,



Claudia Schiffer, über 45 Jahre Brunhilde Koch. Bei den Herren konnten sich in den Klassen bis 45 Jahre, Sven Hamacher und bei den Senioren Heinz Pier durchsetzen. Bei den Jungschützen 14-21 Jahre wurde Jan Lukas Schiffer Vereinsmeister.

Das Glücksschießen gewann Dieter Koch. Durch dieses Glücksschießen ist es gelungen, dass nicht nur immer die besten Schützen ausgezeichnet werden, sondern alle eine Chance haben. Wir wünschen uns, dass dies ein Ansporn für alle ist, jeden Mittwoch ab 20.00 Uhr im Pfarrheim das Schießtraining zu besuchen.



Auf diesem Wege bedankt sich die Schützenbruderschaft bei allen, die durch jegliche Art der Spenden und Hilfe die Bruderschaft unterstützt haben. Wir wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Dieter Koch, Geschäftsführer

Trompetercorps „Zierte Jonge“ Niederzier 1922 e. V.

**Einladung zur Jahreshauptversammlung am Sonntag,
05. Januar 2014 um 10.30 Uhr im Bürgerhaus Niederzier**
Tagesordnung:

1. Begrüßung und Gedenken
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
3. Vorlage des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung 2013
4. Rechenschaftsbericht 2013 des Vorstandes (1. Vorsitzender)
5. Kassenbericht (Kassierer)
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Aussprache zu den vorstehenden Punkten
8. Entlastung des Vorstandes



NEU – Big-Bags

- * Entsorgung u. Anlieferung von verschiedenen Materialien.
- * Container aller Art 7, 10 und 12cbm
- * Transporte aller Art
- * Abbrucharbeiten
Privat und für die Industrie
- * Erdarbeiten allgemein
- * Entrümpelungen aller Art
- * Baumfällungen,
Heckenschnitte
- * Pflasterarbeiten
- * Winterdienst



CREMER
Transporte & Containerdienst
Oberzier

Tel.: 0 24 28 / 35 09
www.cremer-transporte.de

HEIZUNG · SANITÄR GmbH
MATHEISEN

- Meisterbetrieb aus Tradition seit über 50 Jahren
- Öl- und Gasheizungsanlagen inkl. Wartungen
- Solar- u. Brennwerttechnik
- Badneugestaltung und -sanierung
- Kundendienst für VIEBEMANN Heiztechnik
- Heiztechnik
- Planung, Beratung, Ausführung

Zum Heistert 20 · 52382 Niederzier
 Telefon: 0 24 28 / 59 66 · Fax: 0 24 28 / 90 37 26

9. Nochmalige Abstimmung über § 6 (Der Vorstand wird für die Dauer von 3 Jahren gewählt)
 10. Neuwahlen:
 - a. Wahl eines Versammlungsleiters
 - b. Wahl des 1. Vorsitzenden
 - c. Wahl des stellvertretenden Vorsitzenden
 - d. Wahl des Geschäftsführers
 - e. Wahl des 1. und 2. Kassierers
 - f. Wahl des Jugendvertreters/in
 - g. Wahl eines inaktiven Beisitzers
 - h. Wahl von 2 Kassenprüfern
 11. Beitragserhöhung
 12. Terminplanung 2014
 13. Verschiedenes
- Der Vorstand

*Du leise schöne
 Weihnachtszeit
 schaff auf Erden
 Frieden und Freud
 Das neue Jahr
 soll gut gelingen.
 Gesundheit, Glück und
 Freude bringen.*

*Dies wünschen wir allen Bürgerinnen
 und Bürgern der Gemeinde Niederzier.
 Verbunden mit diesem Wunsch
 sagen wir allen ein herzliches
 Dankeschön für ihre Verbunden-
 heit und Unterstützung im
 vergangenen Jahr.*

*Ihre
 „Zierte Jonge“*

Erfolgreicher Seepferdchen-Kurs

Drei Teilnehmer/innen konnten den Anfängerschwimmkurs im Schulzentrum des Kreises Düren an der Automeile mit dem Erwerb des Schwimmabzeichens erfolgreich abschließen. Die Kinder im Alter von 5 bis 8 Jahren aus Düren sowie den Gemeinden Merzenich, Niederzier und Düren haben mit viel Spaß und Engagement den Kurs beendet und freuen sich schon auf die Fortsetzung am 09.01.2014. Für die Kurse zum Erwerb des Seepferdchen (donnerstags) sind noch Plätze frei. Anmeldungen können bei Ramona Denzer unter Tel. 017656374289 erfolgen.



1. Karate Dojo Huchem-Stammeln e. V.

Karate-Turnier Mönchengladbach



Erneut nahmen einige Wettkämpfer aus unserer Wettkampfgruppe an einem offenen Karate-Turnier, diesmal in Mönchengladbach teil, begleitet und betreut von den Trainern Angelo Klein und Hans Abels. Auch dieses Turnier ging wegen der hohen Anzahl der Starter über den ganzen Tag und es gab wieder sehenswerte Wettkämpfe. Insbesondere im Kinderbereich konnten unsere Vereinsvertreter erstmals einen Wettkampf in reiner Selbstverteidigung mit Bewertung sehen und die von uns anwesenden 4 Trainer waren sich schnell einig, dass diese Form des Wettkampfes auch in unserem Verein mit Sicherheit gut

GEBR. BLUM

Container von 7 bis 33 m³

Anlieferung von Sand, Splitt,
 Kies, Recycling-Material
 im Container

Eisen- und Metall-
 großhandel (Annahme
 von Altmetall/Schrott)



Flach-Container-Dienst
 Entsorgungsfachbetrieb

52382 Niederzier-Berg

Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96

»Ich bin unabhängig von steigenden Stromkosten – durch Photovoltaik!«

Ihr IBC SOLAR Fachpartner:

biederstedt
PHOTOVOLTAIK

Hahnswende 48 • 52372 Kreuzau
Tel. 02421/5558931 • Fax. 02421/5558932
Mail: pv-biederstedt@t-online.de

Werden auch Sie unabhängig mit Ihrer eigenen Photovoltaikanlage!
Ihr Fachpartner berät Sie gerne: www.biederstedt.de

DIE AUSSICHTEN SONNIG

IBC SOLAR

ankommen wird. In diesem Bereich hatten die Kinder jeweils mit Partner verschiedene Angriffe abzuwehren (Würgen, Faustangriff, Fußangriff, Stockschlagangriff <ab 14 Jahre zudem Messerangriff>), die dann im Vergleich bewertet wurden. Hierzu lohnt sich ein Blick auf die Vereinsinternetseite, wo Videoaufnahmen dazu eingestellt sind: < www.karate-huchem-stammeln.de >.

Alle unsere Starter erreichten gute Platzierungen in Ihren jeweiligen Gurt- und Altersklassen wie folgt: Kevin Frisch = 1. Platz Kata (Formenwettkampf) ; Lum Tahiri = 3. Platz Kata, Michael Hansen = 2. Platz Kata; Chantal Grondstra und Sven Abels = jeweils 4. Platz in Bo – Kata (Langstab) ohne Musik; Manuel Derichs = 4. Platz Kata, 2. Platz Bo-Kata ohne Musik und 1. Platz Bo-Kata mit Musik.

Neue Prüfer beim 1. Karate Dojo Huchem-Stammeln



Das 1. Karate Dojo Huchem-Stammeln hat neuerlich 3 weitere Prüfer in den eigenen Reihen.

Aufgrund ihrer Kompetenz und Ausbildung erhielten Sonja Abels, Sven Abels und Angelo Klein (alle 2. DAN) jüngst vom Stilrichtungs- und Prüferreferenten Stiloffenes Karate NRW (KDNW), Ludwig Binder (6. DAN), die B-Prüfer-Lizenz als zweithöchste Lizenz im Deutschen Karateverband.

Alle drei Trainer sind damit berechtigt bis auf Bundesebene Prüfungen bis hin zum letzten Braungurt vor der DAN-Prüfung zu vollziehen. Hieran gebunden ist die ständige Weiterbildung und die regelmäßige, jährliche Teilnahme an den zentral durchgeführten Landesprüferlehrgängen, wo sie bereits kürzlich nach der Ernennung zum B-Prüfer in Siegburg teilgenommen haben.

Der Verein beglückwünscht auf diesem Wege unsere Trainerin und Trainer zur Lizenz und wünscht ebenfalls für die folgenden Jahre jeweils gelungene Prüfungen. (HA.)

KG Stammelte Bömche

Sessionseröffnung KG Stammelte Bömche



Pünktlich zum Sessionsbeginn 2014 wurde wie jährlich schon zum Standard gehörend, im Vereinslokal „Zum Casino“ in Huchem-Stammeln die neue Session diesmal am 10.11.2014 und hiermit die Jubiläumssession 3 x 11 Jahre durch die Aktiven der KG mit verschiedenen Darbietungen der Vereinsmariechen und der Garden eröffnet.

Die Veranstaltung war gut besucht und wurde auch wieder durch verschiedene Ortsvereine mit ihrer Anwesenheit unterstützt.



Verabschiedet mit Dank für die vergangene Session wurde das Mädeldreigestirn mit Prinz Celine Binder, Jungfrau Miriam Esser und Bauer Celina Heinrichs (nebst der Mütter als Adjutantinnen).

Dankesworte gab es zudem sowohl für als auch vom scheidendem 1. Vorsitzenden und Präsidenten Dieter Pelzer, der anschließend die neue Präsidentin Elvira Tirtay einführte und sie mit den Präsidenteninsignien auszeichnete.

Im weiteren Verlauf gab es noch verschiedene Ehrungen verdienter

WESTMOTORS .DE

AUTOHANDEL
CHIPTUNING
ECO-OPTIMIERUNG
SOFTWAREENTWICKLUNG
PERFORMANCE UMBAUTEN

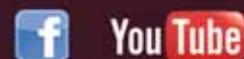
power
eco

mcchip-dkr
Softwarelösungen für die neueste Generation

Ausstellung:
Willi-Bleicher-Str. 10C
52353 Düren

Tel.: 02428-803122
Fax: 02428-803123
www.westmotors.de
e-mail: info@westmotors.de

[facebook.com/westmotors](https://www.facebook.com/westmotors)



Vereinsmitglieder und abschließend nochmals der Hinweis auf die Jubiläumsveranstaltungen:

Freitag	7. Februar 2014	19.00 Uhr	Festkommers 6 x 11 Jahre "Stammelte Böömche"
Samstag	8. Februar 2014	20.00 Uhr	Geburtstagsparty
Sonntag	9. Februar 2014	10.30 Uhr	Jubiläumswiwak
Dienstag	11. Februar 2014	17.30 Uhr	Jubiläumsdamensitzung
Samstag	15. Februar 2014	14.30 Uhr	Kindersitzung

(GA.)

Nur jeder fünfte Radfahrer trägt einen Helm.

Verkehrswacht hält den Radhelm für eine preiswerte Lebensversicherung.

Jülich. Laut Verkehrswacht Jülich e. V. sind sich die meisten Radfahrer bewusst, dass ein Helm bei einem Unfall vor schweren Kopfverletzungen schützen kann. Aber auf Worte folgen keine Taten der Radfahrer: Jeder zweite Radfahrer hält einen Helm für wichtig, aber nur jeder fünfte trägt ihn auch. Das ergab eine Befragung des Instituts für Demoskopie Allensbach. Demnach messen 53 Prozent der Radler dem Radhelm eine hohe Bedeutung bei. Nur 19 Prozent tragen aber immer oder fast immer einen Helm. Zehn Prozent setzen den Kopfschutz gelegentlich auf, sechs selten und 64 Prozent nie. Jeder dritte Radfahrer (33 Prozent) hält den Radhelm sogar für gänzlich überflüssig. Unter den Jüngeren setzen mehr Radler stets einen Helm auf als unter den Älteren: Bei den 16- bis 44-Jährigen sind es 31 Prozent, 18 Prozent bei den 45- bis 59-Jährigen und 23 Prozent bei den Radlern ab 60 Jahren. Das Institut befragte im Sommer 1583 Radfahrer und -fahrerinnen ab 16 Jahren.

Neben dem Helm müssen Radfahrer sich besonders in den dunklen Wintermonaten durch die Beleuchtung am Rad und reflektierende Kleidung schützen, fordert die Verkehrswacht Jülich.

St. Matthias Bruderschaft Niederzier/Oberzier besuchte Weihnachtsmärkte in Münster

Die Werbung der Stadt Münster ist schon treffend: „Wenn der Prinzipalmarkt im goldenen Lichterglanz leuchtet, durch die Stadt der Duft von Glühwein, gebrannten Mandeln und Tannengrün zieht und sich die Geschäfte festlich geschmückt präsentieren ist es wieder soweit: Fünf Weihnachtsmärkte verwandeln Münsters Altstadt in ein Wintermärchen und laden mit 300 Ständen zum vorweihnachtlichen Bummel ein.“

Jedenfalls waren alle 96 Mitreisenden begeistert und erlebten in der Tat einen schönen, vorweihnachtlichen Reisetag. Dieser begann mit dem gemeinsamen Mittagessen - übrigens mit der großen Zahl der Teilnehmer/innen schon eine kleine logistische Herausforderung - im Traditionshaus „Kruise Baimken“, direkt am Münsteraner Aasee. In der früheren Geschichte des Traditionshauses stellte die vor dem Haus stehende dicke, knorrige Eiche mit der krausen Baumkrone den Mittelpunkt des Ortes dar. Hier unter dem „krusen Bäumken“ (das ist Münsteraner Platt) fanden alle Versammlungen statt. Es wurden Gerichtsurteile gefällt, geheiratet und gefeiert. Der Name garantiert damit schon seit vielen Generationen den Mittelpunkt allen gesellschaftlichen und sozialen Lebens. Und natürlich wurde dabei auch



immer ordentlich gespeist. Was lag also näher, als unsere Reisegruppe zu diesem Münsteraner Kleinod zu führen.

Nach dem leckeren Mittagessen starteten alle zum Rundgang über die fünf Weihnachtsmärkte. Der größte Weihnachtsmarkt liegt auf dem Platz des Westfälischen Friedens im Rathausinnenhof. Unter einem romantischen Lichther Himmel konnten wir Schmuck- und Kunstgewerbebestände sowie jede Menge kulinarische Angebote finden. Zu Füßen der mächtigen Lambertikirche erstreckte sich der Lichtermarkt St. Lamberti mit einer 18 Meter hohen Lichtertanne. Kleine blaue Spitzdachbuden boten hier Christbaumschmuck, Spielzeug und weihnachtliche Leckereien an. Im gemütlichen Weihnachtsdorf rund um das Denkmal des Münsteraner Kiepenkerls, wo urige Stände mit westfälischen Spezialitäten und Kunsthandwerk einluden, verbanden sich Genuss und Tradition. Eine schön gestaltete Krippe, ein großes Kinderkarussell und jede Menge attraktive Verkaufsstände gab es auf dem Aegidii-Weihnachtsmarkt zu entdecken. Und schließlich präsentierte sich vor den historischen Gemäuern der Überwasserkirche der Giebelhüüskesmarkt mit viel Handwerkskunst und besonderen Leckereien.

Bis in den frühen Abend nutzte man dann die Zeit, um die besondere Atmosphäre dieser Weihnachtsmärkte in adventlicher Stimmung zu genießen. Dazu gehörte wie immer auch der eine oder andere obligatorische Glühwein, heiße Maronen oder der Kauf so manchen Weihnachtsartikels für die Lieben Zuhause. Den Abschluss der adventlichen Reise widmete man sich natürlich dem Kaffee und Kuchen in den gemütlichen Cafés in der Altstadt.

Mit dieser gelungenen Tagesfahrt endet unser erfolgreiches Veranstaltungsjahr 2013. Im kommenden Jahr sind folgende Fahrten geplant: 15.06.2014 Trier-Wallfahrt mit Besichtigungsprogramm, Anfang September 2014 eine Herbstfahrt und Anfang Dezember 2014 wieder eine Weihnachtsmarktfahrt.

Der Vorstand der St. Matthias Bruderschaft Niederzier/Oberzier wünscht allen Mitgliedern und Freunden und ihren Familienangehörigen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, gutes neues Jahr.

Für den Vorstand
Heinz-Josef Wirtz und Matthias Biergans



WERBUNG...

...die anzieht!

Wir bedrucken Ihre Firmen-Textilie!

Zum Beispiel:

Poloshirt, Premium-Qualität,
100% Baumwolle mit Knopfleiste,
inkl. 1-farbiger Druck Brustemblem
und großflächiger Rückendruck im
Flock- oder Flexverfahren

1-24 Stk. = € 15,95 je Shirt netto

Normales T-Shirt bei gleicher Qualität 1-10 Stk. = € 12,99 je Shirt netto

Normales T-Shirt bei gleicher Qualität ab 11-24 Stk. = € 9,99 je Shirt netto

25-50 Stk. = € 14,50 je Shirt netto

Normales T-Shirt bei gleicher Qualität 25-50 Stk. = € 8,50 je Shirt netto

ab 51 Stk. = € 14,00 je Shirt netto

Normales T-Shirt bei gleicher Qualität ab 51 Stk. = € 7,99 je Shirt netto



**PORSCHEN
& BERGSCH**
Mediendienstleistungen

Ihr Logo

**10% Erst-
besteller-
Rabatt!**

*Anzeige ausschneiden, mit-
bringen und Rabatt erhalten!

Am Roßpfad 8
52399 Merzenich (Girbelsrath)

Telefon (0 24 21) 7 39 12
Telefax (0 24 21) 97 24 01 · 73011

info@porschen-bergsch.de
www.porschen-bergsch.de



Fachbetrieb seit 1986

HOTFILTER

Sanitär- und Wärmetechnik

52382 Niederzier · Tel. (02428) 4365 · Fax (02428) 6761

Gute Beratung – Gute Arbeit – Guter Service

Wohnanlage Sophienhof

Zu allen Veranstaltungen herzlich willkommen.

Freitag, 13. Dezember, 18.00 Uhr Mandolinenclub Pier

Der Mandolinenclub Pier ist bereits seit langem ein fester Bestandteil in unserem Veranstaltungsangebot. Dieses Mal erfreuen uns die Musiker passend zur Adventszeit mit weihnachtlichen Liedern. Wir heißen Sie herzlich willkommen, den festlichen Klängen zu lauschen. Der Eintritt ist frei

Mittwoch, 18. Dezember, 16.30 Uhr Schülervorspiel

Die Schülerinnen und Schüler der Musikschule Niederzier zeigen regelmäßig ihre musikalisch-künstlerischen Fortschritte vor Publikum und freuen sich über viele Zuhörer in unserem Großen Saal. Herzlich Willkommen an Alle. Der Eintritt ist frei.

Freitag, 20. Dezember, 17.30 Uhr Sprechstunde: Pflege, Alter und mehr

Sie haben Fragen rund um das Thema Alter? Sie wünschen mit berufstätigen Angehörigen eine Information zum Betreuten Wohnen? In unserer Sprechstunde: Pflege, Alter und mehr beraten wir Sie gern. Dabei bitten wir um Anmeldung unter 02428-9570-0

Sonntag, 22. Dezember, 15.30 Uhr Theaterverein 95 Niederzier e. V.

In jedem Jahr am 4. Adventssonntag begeistert uns die Theatergruppe 95 Niederzier e.V. mit einer weihnachtlichen Vorstellung. Freuen Sie sich auf einen unterhaltsamen Nachmittag, an dem auch zum Mitsingen eingeladen wird. Der Eintritt ist für alle Besucher frei.

Sonnenweg e. V.

Seminar:

Emotionen – endlich verständlich und steuerbar

Leitung: Michael Lefknecht, Facharzt für Allgemeinmedizin und Umweltmedizin

Farben und Balance – nutzen Sie das System zur Regulation der Emotionen

Termin: Samstag, 11. Januar 2014

Veranstaltungsort: GESUNDHEITSFORUM – Große Rurstr. 70 in Jülich –

Zeitraumen: 9.00 bis 18.00 Uhr

Teilnehmer/innen: mindestens 10, maximal 15

Seminargebühr: 117 €

Teilnahme: nach vorheriger Anmeldung

Sonstiges: Um verbindliche Anmeldungen bis zum 15. Dezember 2013 wird gebeten.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter: 02461 – 34 41 93 oder Ihre e-mail an: info@sonnenweg-verein.de

Abstract:

In diesem Seminar lernen Sie, wie das Regulationssystem der Emotionen im biologischen System Mensch funktioniert. Mit Hilfe der Farbdagnostik nach Prof. Max Lüscher lassen sich Strategien zu mehr emotionaler Balance finden.

Lernen Sie die »Sprache Ihres Körpers« kennen und finden Sie zu mehr

Ausgleich, Balance und Gelassenheit. Das System zur Regulation der Emotionen zeigt Ihnen den Weg dorthin. Indem Sie sich konstruktiv und aufmerksam mit Ihren inneren Selbst-Gefühlen beschäftigen, werden Sie feststellen, wo und warum Sie in einer emotionalen Schiefelage sind und was Sie dagegen tun können. Dadurch wird es auch möglich, die Ursachen vieler Symptome und Krankheiten zu erkennen und zu beheben.



Diese **Selbsttherapiemethode** ermöglicht den Abbau innerer Anspannungen, die die Ursache vieler körperlicher Beschwerden von Verspannungen bis zum Krebs darstellen. Am Tag nach dem Seminar fangen Sie an, sich emotional besser zu balancieren, denn nur wenn Sie selbst etwas bei sich ändern, ändert sich etwas.

Basis und Arbeitsmaterial des Kurses ist das Buch des Referenten „Wege zur Balance“

Nähere Informationen und weitere Projekte & Veranstaltungen des SONNENWEG e. V. sind abrufbar unter:

www.sonnenweg-verein.de

**Wir danken unseren Kunden
für das im vergangenen Jahr
entgegengebrachte Vertrauen und wünschen
allen Lesern unserer Medien
frohe Weihnachten sowie
ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2014!**




Am Roßpfad 8 · 52399 Merzenich
Tel.: (0 24 21) 7 39 12 · Fax: 7 30 11
info@porschen-bergsch.de

IMPRESSUM

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des Amtsblattes:
Der Bürgermeister, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Telefon (0 24 28) 8 40

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil verantwortlich:

Herausgeber: Porschen & Bergsch, Am Roßpfad 8, 52399 Merzenich
Telefon (0 24 21) 95 247-90, Telefax 97 24 01, www.porschen-bergsch.de

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich und wird kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zu beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt. Vom Herausgeber gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.

Auflage: 6.300 Exemplare



Schenkel-Schoeller-Stift



Ort der Geborgenheit Jetzt mit Tagespflege

Zu einem persönlichen Gespräch stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

- Seniorenpflegeheim
- Seniorenwohnungen
- Tagespflege



Von-Aue-Straße 7, 52355 Düren
 Tel. 0 24 21 / 596-0 · Fax 0 24 21 / 596-144
 info@schenkel-schoeller.de
 www.schenkel-schoeller.de



Unsere Einrichtungen sind von einem unabhängigen Gutachter nach DIN EN ISO 9001:2000 qualitätsgeprüft

Danke!

Alles Gute für das Jahr 2014.

Allzeit gute Fahrt!

All unseren Kunden wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest, Tage voller Freude und Harmonie, einen guten Rutsch und einen glücklichen Start in ein erfolgreiches neues Jahr.

Für Ihr Vertrauen bedanken wir uns von ganzem Herzen.

Ihr Opel Partner

Laaf & Heyden GmbH – Autorisierter OPEL-Service

Forstweg 1 · 52382 Niederzier-Oberzier
 Telefon (0 24 28) 64 61 · Telefax (0 24 28) 63 32 · www.laaf-heyden.de



Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

Ihre Kanzlei in Düren



Alexandra Krämer
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Arbeitsrecht,
Fachanwältin für Erbrecht,
Mediatorin



Ute Maria Stockheim
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Sozialrecht



Gabriele Sandrock-Scharlippe
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Familienrecht

Krämer & Stockheim
Wilhelmstraße 23-25
(im Weiser-Haus am Kaiserplatz)
52349 Düren

Tel 02421 . 20862 -0
Fax 02421 . 20862 -22
info@kraemer-stockheim.de
www.kraemer-stockheim.de

Kanzlei für Arbeit, Familie und Soziales

Gewinner des „**Goldenen Lenkrads**“ 2013



ab **17.990.- €**



Jetzt bei uns testen!

Der neue Citroën C4 Picasso



Autohaus **MILZ & LINDEMANN** GmbH

Talbenden 2 • 52353 Düren
Tel.: 0 24 28 / 80 97 10
Citroën Exklusivhändler + Peugeot
Vertragspartner mit Neuwagenvermittlungsrecht

Am Mühlenteich 4 • 52428 Jülich
Tel.: 0 24 61 / 41 54
Fiat Exklusivhändler + Kia Servicevertragspartner
Verkauf EU-Fahrzeuge alle Marken



www.milz-lindemann.de